

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
НАУКИ ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА ИМ. В. В. ВИНОГРАДОВА  
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК (ИРЯ РАН)

## **ОТЧЕТ**

### **О НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ И НАУЧНО- ОРГАНИЗАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В 2021 ГОДУ**

Москва 2021

# Оглавление

I. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНСТИТУТА ЗА 2021 ГОД	4
1. Корпусные инструменты исследования и описания языка (Отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики)	6
2. Художественный текст: словарное описание и лингвистические особенности (Отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики)	8
3. Интегральное описание лексики. Активный словарь русского языка. Часть 4. М-Н (Сектор теоретической семантики)	11
4. Динамика русской идиоматики в диахронической перспективе: состав и частотное распределение (Отдел экспериментальной лексикографии)	12
5. Проблемы лексикографического представления лексики и фразеологии некодифицированных подсистем языка и их решение в «Толковом словаре русской разговорной речи» (Отдел современного русского языка)	13
6. Современный свод правил русского правописания; орфографические правила и комментарии (Отдел культуры русской речи)	14
7. Исследования лексики современного русского литературного языка: лексикографический аспект (Отдел культуры русской речи)	15
8. Лингвистическое исследование и документация источников по истории русского языка (Отдел лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка)	16
9. Лингвистическое исследование памятников древнерусской письменности. Словарь древнерусского языка XI–XIV вв. Тома XIII–XIV (Отдел древнерусского языка)	18
10. Лингвогеографическое и типологическое изучение русских говоров в общеславянском контексте (Отдел диалектологии и лингвогеографии)	19
11. Реконструкция истории славянской лексики от праславянского периода до современного состояния и этимология лексического состава русского языка (Отдел этимологии и ономастики)	21
12. Современная русская акцентология: норма и ее варианты. Создание «Большого акцентологического словаря русского языка» (Отдел фонетики)	23
II. ХАРАКТЕРИСТИКА ЗАВЕРШЕННЫХ И ОПУБЛИКОВАННЫХ В 2021 Г. РАБОТ	24
1. Корпусные инструменты исследования и описания языка (Отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики)	24
2. Художественный текст: словарное описание и лингвистические особенности (Отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики)	27
3. Интегральное описание лексики (Сектор теоретической семантики)	31
4. Лингвистическое исследование и документация источников по истории русского языка (Отдел лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка)	31
5. Лингвистическое исследование памятников древнерусской письменности (Отдел древнерусского языка)	34
6. Исследование русских говоров в общеславянском контексте: лингвогеографический и типологический аспекты (Отдел диалектологии и лингвогеографии)	35
	2

7. РЕКОНСТРУКЦИЯ ИСТОРИИ СЛАВЯНСКОЙ ЛЕКСИКИ ОТ ПРАСЛАВЯНСКОГО ПЕРИОДА ДО СОВРЕМЕННОГО СОСТОЯНИЯ И ЭТИМОЛОГИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО СОСТАВА РУССКОГО ЯЗЫКА (ОТДЕЛ ЭТИМОЛОГИИ И ОНОМАСТИКИ)	35
8. СОВРЕМЕННАЯ РУССКАЯ АКЦЕНТОЛОГИЯ: НОРМА И ЕЕ ВАРИАНТЫ (ОТДЕЛ ФОНЕТИКИ)	45
9. «ИССЛЕДОВАНИЯ ЛЕКСИКИ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА: ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЙ АСПЕКТ» (ОТДЕЛ КУЛЬТУРЫ РУССКОЙ РЕЧИ)	48
10. «СОВРЕМЕННЫЙ СВОД ПРАВИЛ РУССКОГО ПРАВОПИСАНИЯ; ОРФОГРАФИЧЕСКИЕ ПРАВИЛА И КОММЕНТАРИИ» (ОТДЕЛ КУЛЬТУРЫ РУССКОЙ РЕЧИ)	49
11. «ДИНАМИКА РУССКОЙ ИДИОМАТИКИ В ДИАХРОНИЧЕСКОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ: СОСТАВ И ЧАСТОТНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ» (ОТДЕЛ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ)	49
12. «ДИНАМИКА РУССКОЙ ИДИОМАТИКИ В ДИАХРОНИЧЕСКОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ: СОСТАВ И ЧАСТОТНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ» (ОТДЕЛ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА)	51
III. РАБОТА ОРФОГРАФИЧЕСКОЙ И ОРФОЭПИЧЕСКИХ КОМИССИЙ ПРИ ОИФН РАН	53
1. Орфографическая комиссия	53
2. Орфоэпическая комиссия	53
IV. НАУЧНО-ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНСТИТУТА В 2021 г.	55
1 Деятельность Советов Института	55
2 Изменения в структуре Института и в составе научных кадров	56
V. ХАРАКТЕРИСТИКА МЕЖДУНАРОДНЫХ НАУЧНЫХ СВЯЗЕЙ И СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНСТИТУТА С ЗАРУБЕЖНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ В 2021 г.	58
VI. ПРИЛОЖЕНИЕ	69
1. Гранты РФФИ на 2021 г.	69

## I. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНСТИТУТА ЗА 2021 ГОД

Главными направлениями научной работы Института являются: исследование фонетического, лексического и грамматического строя русского языка и его эволюции; русская современная и историческая лексикография; создание фундаментальных и учебных словарей и справочников; документация русского языка на разных этапах его развития в лингвистических корпусах, архивах, фонотеках и картотеках; социальные и прагматические аспекты функционирования русского языка; проблемы нормы, оценка речевых инноваций с точки зрения их нормативности; литературный язык и диалекты в современном состоянии и истории; русский язык в славянском и ареальном языковом и историко-культурном контексте; язык художественной литературы и лингвистическая поэтика. Разрабатываемая в Институте тематика охватывает основные направления исследований в отечественной русистике.

Основные итоги работы Института в 2021 году по выполнению плановых заданий выражаются следующими количественными показателями.

По плану велась работа над 12-ю темами, включенными в Государственное задание Института (№ 075-00364-21-01). Подготовлено 7 работ общим объемом 262 а.л. В 2021 году Институтом в различных издательствах опубликовано 31 книга общим объемом более 970 а.л. Переиздано 4 книги объемом 130 п.л.

Сотрудниками напечатано за год более 393 статьи, рецензий, заметок, рефератов (объемом более 340 а.л.). Таким образом, общий объем напечатанных работ составляет 1440 а.л. (Подробно обо всех завершенных и опубликованных в 2021 г. работах Института см. в разделе II).

Вышли из печати очередные выпуски издаваемых Институтом журналов «Русский язык в научном освещении» (2 выпуска), «Вопросы языкознания» (6 выпусков), «Труды Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН», «Вопросы ономастики» (3 выпуска) и научно-популярного журнала «Русская речь» (6 выпусков).

Продолжена разработка электронных грамматических словарей на базе НКРЯ и создание справочной системы по русской грамматике. В настоящее время общий объем корпусов, доступных на сайте [ruscorpora.ru](http://ruscorpora.ru), достигает 1 млрд словоформ.

На конференциях и научных совещаниях сотрудниками Института было представлено на протяжении года 378 докладов. Ученые Института осуществляли научное руководство работой 14 аспирантов Института и вузов и 3 соискателей.

Институт играет ведущую роль в консорциуме учреждений, работающих над проектом «Национальный корпус русского языка» (ИЛИ РАН, ИЯз РАН, ИППИ РАН).

Основное содержание деятельности по нему — это прежде всего работы по развитию самого информационного продукта «Национальный корпус русского языка», а также аналитические и научно-исследовательские задачи, решение которых связано с выполнением основного проекта и отражается в публикациях. В 2021 г. была расширена база новейших (после 2015 г.) текстов, относящихся к различным сферам речевой деятельности для пополнения состава основного корпуса и модуля устных текстов. В состав корпусов были включены новые коллекции текстов – научных и деловых, публицистических, включая блогосферу, газеты и электронные СМИ, художественных, бытовых. Совокупный объем основного корпуса составляет более 337 млн словоупотреблений. Газетный корпус, в том числе корпус региональной и зарубежной русскоязычной прессы превышает 355 млн словоупотреблений. Дальнейшее развитие получил параллельный корпус, совокупный объем которого превысил 142 млн словоупотреблений. В его состав входят 19 двуязычных корпусов, а также мультязычный корпус, включающий тексты на 20 языках. Проведено пополнение поэтического корпуса произведениями современных поэтов конца XX в., его объем приближается к 13 млн словоупотреблений. В настоящее время общий объем корпусов, доступных на сайте [ruscorpora.ru](http://ruscorpora.ru), достигает 1 млрд словоформ. Была начата разработка трибанка поэтических текстов с разметкой в формате Универсальных Зависимостей. Вручную размечены обучающие и тестовые данные Поэтического корпуса НКРЯ XIX в. в объеме 20 тысяч словоупотреблений, при этом особое внимание уделено разметке непроективных структур, именных групп с неканоническим порядком слов и сочиненных клауз.

В 2021 году осуществлялась грантовая поддержка научно-исследовательских работ Института: 18 проектов поддержаны грантами Российского фонда фундаментальных исследований.

Медалью «За вклад в реализацию государственной политики в области научно-технологического развития» была награждена доктор филологических наук, главный научный сотрудник Института Ж.Ж. Варбот. Медалью за «За безупречный труд и отличие III степени» был награжден доктор филологических наук, главный научный сотрудник Института Л.П. Крысин. Медалью «За вклад в реализацию государственной политики в области научно-технологического развития» была награждена доктор филологических наук, главный научный сотрудник Института Л.В. Куркина.

## 1. КОРПУСНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ И ОПИСАНИЯ ЯЗЫКА (ОТДЕЛ КОРПУСНОЙ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПОЭТИКИ)

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики велась разработка плановой темы **«Корпусные инструменты исследования и описания языка»** (рук. акад. В.А. Плунгян). Велась работа по следующим направлениям (заданиям) внутри темы: 1. Развитие национального корпуса русского языка (рук. С.О. Савчук); 2. Разработка корпусной грамматики русского языка (рук. В.А. Плунгян); 3. Языки России в контакте с русским языком (рук. Н.М. Стойнова).

Проект ставит перед собой несколько целей: исследование русской лексики и грамматики на материале Национального корпуса русского языка, изучение эволюции русского стиха на материале поэтического корпуса, развитие экспериментальной базы и совершенствование методов корпусных исследований. В результате выполнения проекта было проведено пополнение состава специализированных корпусов новыми текстовыми коллекциями, совершенствование лингвистической разметки, расширение функциональных возможностей и создание новых корпусов разных типов, оценка корпусных методик и результатов корпусных исследований. По результатам исследований будет подготовлен сборник статей по актуальным проблемам корпусной лингвистики объемом 15 а.л.

В ходе выполнения проекта решались несколько задач.

1) Развитие экспериментальной базы корпусных исследований – пополнение и коррекция состава основного и специализированных корпусов в составе Национального корпуса русского языка.

2) Развитие теории и практики корпусной лингвистики, которое предполагает совершенствование лингвистической разметки, разработку новых корпусов и оценку корпусных методик и результатов корпусных исследований.

3) Исследование лексики и грамматики устной и письменной речи с использованием сопоставительных, контрастивных, диахронических, квантитативно-статистических методов на материале различных корпусов в составе НКРЯ. Исследование метрического репертуара русской поэзии 1970–1990-х гг.

За отчетный 2021 г. в рамках плановой темы была опубликована монография **А.Б. Летучего «Русский язык о ситуациях. Конструкции с сентенциальными актантами»** (679 с.), посвященная русским конструкциям с сентенциальными актантами (придаточными, которые занимают место актанта главного глагола). Также был издан специальный выпуск журнала «Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова

РАН» **«Языки России в контакте с русским языком. Сборник статей по материалам конференции»** (16 а.л.). Редакторы выпуска: Е.В. Кашкин, Н.М. Стойнова, И.А. Хомченкова. В сборник по результатам Первой конференции «Языки России в контакте с русским языком» (ИРЯ РАН, 30.11-01.12.2018) вошли статьи о контактах между русским языком и другими языками России. Также были опубликованы тезисы конференции **«Языки России в контакте с русским языком II. 11–13 февраля 2021 г. Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН»** (98 с.). В сборнике собраны тезисы докладов второй международной конференции «Языки России в контакте с русским языком» (ИРЯ РАН, 11–13 февраля 2021 г.). Был издан сборник **«Слово и жест. Научная конференция, посвященная памяти Е. А. Гришиной («Гришинские чтения»). Москва, 8 февраля 2021 г. Материалы конференции»** (40 с.), в который вошли материалы четвертой научной конференции «Слово и жест», посвященной памяти Е.А. Гришиной (1958–2016), создателя мультимедийного русского корпуса (МУРКО) и основателя оригинального направления корпусных исследований русской жестикуляции.

Руководителем и исполнителями темы было опубликовано 50 статьи, включая тезисы конференций. Руководитель и исполнители темы представили 80 докладов на научных конференциях в России и за рубежом.

В отчетном 2021 г. в рамках плановой темы был проведен ряд конференций. **8 февраля 2021 г.** в Институте состоялась научная конференция **«Слово и жест»**, посвященная памяти Е.А. Гришиной (**«Гришинские чтения»**). Конференция проводилась в режиме онлайн, отв. С.О. Савчук. В центре внимания конференции — обсуждение вопросов мультимодальной коммуникации и жестикуляционной лингвистики, а также смежных проблем. В конференции приняли участие около 50 человек. Было прочитано 10 докладов, представлены ведущие центры изучения мультимодальной коммуникации (Институт языкознания РАН, ИРЯ им. В.В. Виноградова РАН, МГУ им. М.В. Ломоносова, РГГУ, НИУ ВШЭ). Видеозаписи докладов доступны по ссылке <https://www.youtube.com/playlist?list=PLDr5Gd0It5nyvDScSgOI14pcBJMub9zcF>

**11–13 февраля 2021** в Институте русского языка им. В.В. Виноградова РАН (Москва) прошла 2 международная конференция **«Языки России в контакте с русским языком»**. Конференция проводилась группой по исследованию контактного взаимодействия русского языка с языками народов России (ИРЯ РАН) совместно с проектом «Динамика языковых контактов в циркумполярном регионе» (ИЯз РАН). Основные темы конференции: явления в грамматике и лексике автохтонных языков России, обусловленные контактом с русским языком; радикальные изменения в грамматике малых языков в ситуации языкового сдвига (массового перехода носителей на русский язык);

контактно-обусловленные особенности русской речи билингвов – носителей языков России; русские пиджины; переключение кодов между языками России и русским языком. На конференции выступили исследователи из Москвы, Томска, Улан-Удэ, Петербурга. Среди участников ученые из Германии, Австрии, Казахстана, Франция, Финляндии, Венгрии, США.

Продолжалась деятельность **Центра грамматических исследований** под руководством **Г.И. Кустовой**. Заседания Центра 11 мая и 14 сентября были посвящены подготовке программы и обсуждению проблематики грамматической конференции 2022 года.

## 2. ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ: СЛОВАРНОЕ ОПИСАНИЕ И ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ (ОТДЕЛ КОРПУСНОЙ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПОЭТИКИ)

В отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики велась разработка плановой темы «Художественный текст: словарное описание и лингвистические особенности» (рук. акад. В.А. Плунгян). Велась работа по следующим направлениям (заданиям) внутри темы: 1. «Словарь языка русской поэзии XX века», тома IX, X (рук. Л.Л. Шестакова); 2. Метафоры и сравнения со значением персонификации в русской литературе конца XVIII–XXI вв.: Образное поле «Язык, речь» (рук. З.Ю. Петрова); 3. Лингвистическая организация русского стиха в отличие от прозы (рук. Т.В. Скулачева); 4. Поэтический язык и интеллектуальная история (рук. К.М. Корчагин); 5. Паронимические «формулы» в русской поэзии XX–XXI вв.: словарь устойчивых паронимических сочетаний (рук. О.И. Северская).

Целями исследования являются: 1. Составление IX и X томов «Словаря языка русской поэзии XX века». В основе лексикографического описания языка крупнейших поэтов прошлого столетия (И. Анненского, А. Блока, О. Мандельштама, Б. Пастернака, В. Хлебникова, М. Цветаевой и др.) лежит выработанная авторами концепция сводного авторского словаря тезаурусного типа с соответствующими ей техническими решениями по формированию и использованию компьютерных баз данных. Определяющими чертами Словаря являются исчерпывающая полнота словника, гибкая структура словарной статьи, состоящая из обязательных и факультативных зон, принцип необходимости и достаточности в комментировании заголовочных единиц и иллюстративных контекстов. 2. В монографии будет обобщен опыт системного описания компаративных тропов русской литературы в шестом выпуске «Материалов к словарю метафор и сравнений русской литературы XIX–XXI вв.», «Человек». Источники исследования — поэтические и



прозаические произведения около 500 авторов. Материал извлекается из Национального корпуса русского языка (НКРЯ), а также методом сплошной выборки из произведений авторов рассматриваемого периода. Особое внимание предполагается уделить контекстам, датируемым XXI в., которые не включены в НКРЯ. Цель исследования — представить целостное и многоаспектное описание фрагмента системы метафор и сравнений русской литературы, исследовать его эволюцию на протяжении более двух веков, получить количественные показатели по различным параметрам описания. 3. Исследование лингвистической структуры русского стиха на всех лингвистических уровнях в сопоставлении с основными европейскими стихосложениями; выделить основные особенности стиха в отличие от прозы, не зависящие от языка, периода, литературного направления и индивидуального стиля автора; описать лингвистические особенности проявления этих закономерностей в русском стихе. 4. Разработка карты интеллектуальных взаимовлияний, которые связывают поэтический язык XX – начала XXI века со смежными типами дискурса. 5. Составление словаря паронимических формул в поэзии XX–XXI вв.

В рамках работы над плановой темой был завершен словарный проект **«Словарь языка А.П. Чехова»** (Словарь языка А.П. Чехова и проблемы авторской лексикографии) под авторством А.Я. Шайкевича и Н.А. Ребецкой. Объем словаря составил 50 а.л. Словаря языка А.П. Чехова создан на материале Полного собрания сочинений и писем А.П. Чехова в 30 томах в виде базы данных Microsoft Access. Электронная база словаря включает 1 233 441 запись, одна запись — это словарная статья, включающая в среднем 280 знаков. Также была разработана программа работы со словарем.

Был издан IX том (Книга 1: Только–Уехать) «Словаря языка русской поэзии XX века», составители Л. Л. Шестакова (отв. ред.), А.С. Кулева (ред.), А.В. Гик. «Словарь» составляется как авторский словарь тезаурусного типа, описывающий поэтический язык конкретной эпохи. Словарь адресован филологам – лингвистам и литературоведам, культурологам, а также широкому кругу любителей русской поэзии.

Руководителем и исполнителями темы было опубликовано 43 статьи, включая тезисы конференций. Руководитель и исполнители темы представили 76 докладов на научных конференциях в России и за рубежом.

10–11 марта 2021 г. прошла Международная научная конференция **«Метафорическая картина мира современной художественной прозы»** (оргкомитет: Горетить Йожеф, Молнар Ангелика, Николина Наталия Анатольевна, Петрова Зоя Юрьевна, Фатеева Наталья Александровна).

Конференция состоялась в Институте русского языка им. В.В. Виноградова РАН в рамках проекта РФФИ №19-512-23004, осуществляемого совместно с венгерскими

исследователями. В конференции приняли участие ученые как из Венгрии (Будапешт, Дебрецен), так и из России (Екатеринбург, Москва, Тула, Чебоксары, Чита). Конференция проходила онлайн на платформе Zoom. На конференции обсуждался широкий круг проблем, связанных с исследованием компаративных тропов в современной русской и венгерской художественной прозе, а именно: понятие метафорической картины мира, семантическая классификация метафор и сравнений в современной художественной прозе; устойчивые образные параллели и их эволюция в современной прозе, компаративные тропы и идиостиль, национальная специфика компаративных тропов, роль тропов в структуре повествования, интертекстуальный характер компаративных тропов и межтекстовые отношения.

С 13 по 18 апреля в РГГУ прошла международная научная конференция **«Гаспаровские чтения — 2021»** с использованием формата видеоконференцсвязи. Мероприятие подготовлено Учебно-научным институтом высших гуманитарных исследований им. Е.М. Мелетинского совместно с Институтом лингвистики РГГУ, Национальным исследовательским университетом «Высшая школа экономики» (НИУ ВШЭ) и Институтом русского языка РАН им. В.В. Виноградова.

В конференции приняли участие ученые из разных стран, в том числе из Канады, Эстонии, и из городов России: из Москвы, Петербурга, Нижнего Новгорода, Петрозаводска. На конференции были представлены наиболее интересные российские и западные работы по всем основным направлениям исследования стиха: фонетике, морфологии, синтаксису, семантике, автоматическому анализу текста на материале стиха разных языков и исторических периодов.

В отделе работают постоянно действующие семинары и научные центры: семинар **«Проблемы поэтического языка»** под руководством Н.А. Фатеевой, семинар **«Теория и практика авторской лексикографии»** под руководством Л.Л. Шестаковой, **Центр лингвистической текстологии и компьютерного лингвостиховедческого анализа** под руководством Н.В. Перцова, **научный центр теории стиха и экспериментальных методов в стиховедении** (рук. Т.В. Скулачева). В Научном центре теории стиха велась работа по исследованию русского и европейского стиха на всех лингвистических уровнях, разработке методов автоматического анализа стиха, а также разработке психо- и нейролингвистических методов в стиховедении (совместно с сотрудниками филфака и мехмата МГУ, НИУ ВШЭ, РГГУ, Петербургского университета).

Начал работу новый центр: **Центр корпусных исследований стиха внутри отдела Корпусной лингвистики и лингвистической поэтики** (руководитель **К.М. Корчагин**). Необходимость создания центра связана с отсутствием в институте

проблемных групп, целенаправленно занимающихся корпусными исследованиями стиха при том, что работа в этом направлении проводится отдельными сотрудниками института уже около десяти лет и включает в себя, в частности, работу над поэтическим подкорпусом Национального корпуса русского языка. В ближайшей перспективе деятельность центра будет направлена на несколько задач: 1) разметку поэтического подкорпуса НКРЯ, ее совершенствование и решение теоретических проблем, возникающих при работе с большими массивами поэтических текстов; 2) описание русской метрики второй половины XX века с опорой на корпусные данные; 3) исследование метрики переводов и контрастивное исследование различных метрических традиций. В рамках деятельности центра планируется проводить семинары проблемной группы, осуществлять тематические публикации (в том числе тематические выпуски Трудов ИРЯ РАН). В настоящее время исследовательскую группу можно считать сложившейся, в нее входят К.М. Корчагин, Д.В. Сичинава, А.Э. Костюк, И.В. Саркисов и другие исследователи, в том числе зарубежные (Е. Брейдо).

### 3. ИНТЕГРАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ ЛЕКСИКИ. АКТИВНЫЙ СЛОВАРЬ РУССКОГО ЯЗЫКА. ЧАСТЬ 4. М-Н (СЕКТОР ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ СЕМАНТИКИ)

В Секторе теоретической семантики велась разработка плановой темы **«Интегральное описание лексики. Активный словарь русского языка. Часть 4. М-Н»** (рук. к.ф.н. Б.Л. Иомдин). Концепция семантики, построенная на исследовании отдельных лексем или даже отдельных классов лексем, не может быть признана состоятельной до тех пор, пока она не проверена на массовом материале. А идеальным материалом такого рода может быть только достаточно представительный словарь данного языка. Чем лучше организован материал в словаре, тем лучшим полигоном для проверки семантической теории он может служить. Находящийся в работе Активный словарь русского языка не имеет аналогов в мировой практике. К настоящему времени изданы тт. 1–3 словаря (А–З), готовится к печати т. 4 (И–К). От всех существующих активных словарей он отличается несколькими свойствами, главное из которых — установка на системное описание лексики русского языка. В основе такого описания лежит представление о том, что каждая лексема данного слова принадлежит к определенному лексикографическому типу. Системные свойства лексем позволяют формировать правильные ожидания на основе принадлежности лексем к определенным классам и подклассам семантической классификации предикатов и, тем самым, облегчают практическую работу лексикографа.

За отчетный 2021 г. в Отделе была опубликована монография **И.Б. Левонтиной** «**Честное слово**» (574 с.). В книге рассказывается, как изменения в общественной и политической жизни последних двадцати лет отразились в нашем языке. Язык молниеносно реагирует на действительно существенные изменения в нашей жизни, даже если мы сами порой не замечаем этих изменений или не до конца опознаем их важности. Одни слова возникают, другие уходят, третьи меняют свое значение — порой на прямо противоположное. Изучая эти слова, ученый-филолог может определить, какие именно процессы идут в обществе, почему они проходят именно таким образом и даже предсказать, к чему это все приведет.

Сотрудниками Отдела было опубликовано 29 статей и тезисов конференций. Руководитель и исполнители темы представили 28 докладов на научных конференциях в России и за рубежом.

#### 4. ДИНАМИКА РУССКОЙ ИДИОМАТИКИ В ДИАХРОНИЧЕСКОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ: СОСТАВ И ЧАСТОТНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ (ОТДЕЛ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ)

В Отделе экспериментальной лексикографии велась разработка плановой темы «**Динамика русской идиоматики в диахронической перспективе: состав и частотное распределение**» (рук. д.ф.н. А.Н. Баранов). Проект ориентирован на динамические характеристики функционирования идиоматики, отражающиеся, во-первых, в изменениях состава словника идиом и, во-вторых, в частотном распределении идиом на синхронном уровне. Выбранное направление исследований фразеологии актуально, поскольку без знания о том, как развивалась фразеологическая система, а также о том, как она реально функционирует в отношении употребительности ее единиц, невозможно построение относительно полной теоретической модели русской фразеологии — и фразеологии вообще. Цель работы — отразить в словарном виде особенности идиостиля конкретной языковой личности — Ф.М. Достоевского.

За отчетный 2021 г. в Отделе были опубликованы три монографии и словарь. В монографии «**Корпусная модель идиостиля Достоевского**» (Е.А. Балашов, А.Н. Баранов, Д.О. Добровольский, К.Л. Киселева, А.Д. Козеренко, М.М. Коробова, М.Н. Михайлов, Е.А. Осокина, Н.А. Фатеева, Л.Л. Федорова, Е.В. Шарапова) объемом 22,5 а.л. представлены результаты исследований по проекту «**Лингвистическая модель идиостиля Достоевского: корпусные технологии в изучении художественного текста**». В монографии А.Н. Баранова «**Угроза в криминальном дискурсе. Семантика и прагматика**» рассматриваются семантические, прагматические и дискурсивные характеристики феномена угрозы.

Монография «**Figurative language: Cross-cultural and cross-linguistic perspectives**» (авторы Dobrovolskij, Dmitrij/Piirainen, Elisabeth) посвящена общей теории устоявшихся элементов метафорического языка. Также был издан «**Словарь языка Достоевского. Идиоглоссарий. По–С**» (главный редактор чл.-корр. РАН Ю.Н. Караулов; науч. ред. И.В. Ружицкий; отв. ред. М.М. Коробова), который является продолжением изданных в 2008, 2010, 2012, 2017 годах томов Идиоглоссария.

Сотрудниками Отдела была опубликована 21 статья. Руководитель и исполнители темы представили 26 докладов на научных конференциях в России и за рубежом.

В 2021 отчетном году Отдел экспериментальной лексикографии являлся организатором **52-х Виноградовских чтений**, которые прошли на базе Института русского языка им. В.В. Виноградова РАН 28 января 2021 г. В программе Чтений было представлено шесть докладов: 1) Андраш Золтан, «О некоторых «ложных друзьях» авторов этимологических словарей праславянского языка», 2) М.А. Пузина, «Судьбы славянских переводных стихир», 3) Я.А. Пенькова, «Деловая письменность Великого княжества Литовского как уникальный свидетель эволюции восточнославянского предбудущего», 4) К.Л. Киселева, «Внутренняя форма идиом как отражение расщепления субъекта в идиостиле Достоевского», 5) А.Б. Летучий, «Префиксация и вид исходного глагола в русском языке», 6) И.В. Фуфаева, «Способы образования непарных дериватов женскости».

## 5. ПРОБЛЕМЫ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ЛЕКСИКИ И ФРАЗЕОЛОГИИ НЕКОДИФИЦИРОВАННЫХ ПОДСИСТЕМ ЯЗЫКА И ИХ РЕШЕНИЕ В «ТОЛКОВОМ СЛОВАРЕ РУССКОЙ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ» (ОТДЕЛ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА)

В Отделе современного русского языка велась разработка плановой темы «**Толковый словарь русской разговорной речи. Вып. 5. У–Я**» (рук. д.ф.н. Л.П. Крысин). В словаре, объем которого составляет около 90 а.л., содержится описание лексики современной русской разговорной речи. Словарь имеет экспериментальный характер и, в отличие от большинства академических толковых словарей, не является нормативным. Задачей составителей было с возможной полнотой отразить в словарной форме семантические, грамматические, сочетаемостные, стилистические свойства лексико-фразеологических средств, используемых в современной повседневной речи, а также особенности их употребления в разных ситуациях неформального, заранее не подготовленного спонтанного общения. Материалом для словаря послужили записи устной русской речи второй половины XX – начала XXI века, современная художественная

литература, публицистика, пресса, теле- и радиопередачи, киносценарии, разные жанры интернет-общения (блоги, форумы, чаты и т. п.).

За отчетный 2021 г. в Отделе были опубликованы: 4-й выпуск экспериментального **«Толкового словаря русской разговорной речи» (буквы С–Т)** под ред. Л.П. Крысина, в котором содержится описание лексики современной русской разговорной речи, и монография Л.П. Крысина **«Очерки по социолингвистике»**, в которой собраны работы автора, написанные им за последние полвека и посвященные различным понятиям, проблемам и направлениям социолингвистических исследований. Сотрудниками Отдела была опубликована 21 статья в научных изданиях. Руководитель и исполнители темы представили 14 докладов на научных конференциях в России и за рубежом.

## 6. СОВРЕМЕННЫЙ СВОД ПРАВИЛ РУССКОГО ПРАВОПИСАНИЯ; ОРФОГРАФИЧЕСКИЕ ПРАВИЛА И КОММЕНТАРИИ (ОТДЕЛ КУЛЬТУРЫ РУССКОЙ РЕЧИ)

В Отделе культуры русской речи велась разработка плановой темы **«Современный свод правил русского правописания; орфографические правила и комментарии»** (рук. А.Д. Шмелев). Цель разрабатываемой темы — разработка полного, непротиворечивого, адекватного современному состоянию письма свода правил русской орфографии, снабженного теоретическим обоснованием методологической адекватности выбранной кодификации орфографической нормы. Практическая направленность имеющихся справочников не предполагала теоретического обоснования. Однако в обществе назрело осознание необходимости наличия не только единого полного справочника, обеспечивающего эффективную письменную коммуникацию на всем пространстве использования русского языка (в том числе как государственного), но и наличие теоретического обоснования принимаемых решений. Эта аргументация должна опираться на выработку научно обоснованных принципов кодификации языковых норм.

За отчетный 2021 г. в Отделе были подготовлены к печати **«Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова»**, вып. 3, 2021 г. (подготовлен к печати, гл. ред. — А.Д. Шмелев, 15 а.л.). Также была опубликована монография **А.Д. Шмелева и Анны А. Зализняк «Исследования по русской компаративной семантике»** (552 с.). В книгу вошли статьи, написанные авторами совместно и по отдельности в период 1994–2019; часть из них публиковалась ранее в различных изданиях, другие публикуются впервые. Сотрудники Отдела опубликовали более 67 статей в научных журналах и тезисов конференций. Руководитель и исполнители темы представили 47 докладов на научных конференциях в России и за рубежом.

## 7. ИССЛЕДОВАНИЯ ЛЕКСИКИ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА: ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЙ АСПЕКТ (ОТДЕЛ КУЛЬТУРЫ РУССКОЙ РЕЧИ)

В Отделе культуры русской речи также велась разработка плановой темы **«Исследования лексики современного русского литературного языка: лексикографический аспект»** (рук. А.Э. Цумарев). Целью данного исследования является написание 4-го тома «Академического толкового словарь русского языка». Лексикографическое представление лексики и фразеологии современного русского языка основывается на их комплексном лингвистическом исследовании с применением общенаучных и частных методов изучения языка (среди последних – метод компонентного анализа лексического материала, метод синтаксически организованного толкования, а также количественные и корпусные методы с максимально активным привлечением статистических данных Национального корпуса русского языка). Важнейшим подходом в работе выступает системный подход к описанию лексики и фразеологии современного русского языка, при котором особое внимание уделяется описанию выявленных лексико-семантических, словообразовательных, грамматических, стилистических отношений описываемых единиц русской лексики. Подготовленный к печати словарь лексики русского языка научно-технического и профессионального характера (не менее 1 500 словарных статей).

За отчетный 2021 г. был опубликован журнал **«Слово и термин. Вып. 1»** под ред. **С.Д. Шелова, Е. Цисун** (130 с., 8,5 а.л.). Периодическое издание ставит своей целью расширить контакты и объединить усилия исследователей, преподавателей, специалистов разных стран в области терминоведения, языков для специальных целей, профессиональной коммуникации, научно-технической и профессиональной лексикографии. В журнале предполагается уделять внимание вопросам преподавания соответствующих дисциплин в средних и высших учебных заведениях.

Издание принимает статьи и информацию для опубликования результатов исследований в этих областях на русском, китайском и английском языках. В сферу проблематики журнала входит и перевод специальной лексики терминологического и профессионального характера на русском, китайском и английском языках или на эти языки. Во всех случаях предпочтение оказывается работам, содержащим ответы на актуальные практические задачи и описание инструментов и методик, реализующих предлагаемые ответы.

Руководитель и исполнители темы опубликовали 8 статей в научных журналах и тезисов конференций. Руководитель и исполнители темы представили 8 докладов на научных конференциях в России и за рубежом.

## 8. ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ИСТОЧНИКОВ ПО ИСТОРИИ РУССКОГО ЯЗЫКА (ОТДЕЛ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЯ И ИСТОРИИ РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА)

В Отделе лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка велась разработка плановой темы **«Лингвистическое исследование и документация источников по истории русского языка»** (рук. акад. А.М. Молдован) по двум основным направлениям: подготовка лингвистических изданий письменных памятников, создание корпуса памятников древне- и старорусской письменности как информационной системы по рукописному наследию XI–XVIII вв. и изучение церковнославянской письменности в культурно-языковой ситуации России Нового и Новейшего времени.

В 2021 г. работа по лингвистическому исследованию рукописного наследия Древней Руси включала текстологическое исследование памятников XIV–XVIII вв., являющееся важным этапом подготовки лингвистических изданий. Выявлены списки, которые станут основными при изучении и издании молитв Кирилла Туровского, древнерусского писателя XII в., и автобиографии Б.И. Куракина, дипломата, политика и писателя XVIII в., сподвижника и свояка Петра Великого.

Продолжалась работа по подготовке к изданию «Толкований Никиты Ираклийского на 16 Слов Григория Назианзина». Проведено источниковедческое исследование 38-го Слова и выявлены источники, использованные Никитой Ираклийским в комментариях.

Начата подготовка текстов Киево-Печерского патерика и Московского летописного свода для создания баз данных. Грамматическое исследование древнерусских памятников письменности включало как общий сравнительный анализ языка разных редакций Смоленского договора, так и изучение отдельного языкового явления — конструкции «быти + причастие настоящего времени».

В центре исследовательских интересов второго направления находились проблемы взаимного влияния церковнославянского и русского языков в Новое и Новейшее время. Предметом исследования стала орфографическая реформа Петра I, реализованная в изданных по его инициативе молитвословах для солдат и матросов. Также было проведено корпусное исследование фонетических русизмов и особенностей акцентуации поздних



церковнославянских книг, включая изменения в постановке акцентных знаков, которые произошли под влиянием русского литературного языка.

Продолжалась работа по введению в научный оборот материалов, посвященных истории церковнославянских текстов Нового времени. В связи с проблемой влияния церковнославянской книжности на литературу XX века проанализирована языковая программа и литературное творчество Вяч. И. Иванова, который обращался к церковнославянскому языку при работе в разных жанрах.

За отчетный 2021 г. в Отделе был подготовлен к печати **«Большой словарь церковнославянского языка Нового времени. Том III. Г - Е»** под ред. А.Г. Кравецкого, А.А. Плетневой (42 а.л.); опубликованы **«Труды Института русского языка им. В.В. Виноградова. № 1. 2021. Лингвистическое источниковедение и история русского языка»** (глав. ред. А.М. Молдован) (25 а.л.); сборник статей к 70-летию академика А.М. Молдована **«Слова, конструкции и тексты в истории русской письменности»** (35 а.л.) и академический учебник **«Церковнославянский язык»** А.А. Плетневой и А.Г. Кравецкого (объем 17 п. л.).

Сотрудники Отдела опубликовали более 47 статей в научных журналах и тезисов конференций. Руководитель и исполнители темы представили 28 докладов на научных конференциях в России и за рубежом.

В 2021 г. Отдел выступил организатором международной конференции **«Маргиналии-2021: границы культуры и текста»**, которая прошла в 3–5 сентября 2021 г. в Сольвычегодске. Организаторами конференции стали Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН (Москва), Институт философии РАН (Москва), Научно-исследовательский вычислительный центр Московского Государственного университета им. М.В. Ломоносова (Москва), Università di Studi Roma Tre, Dipartimento delle Lingue, Letteratura e Culture Straniere (Рим), Сольвычегодский историко-художественный музей. На участие в конференции подали заявку и прошли отбор 114 человек из Москвы, Санкт-Петербурга, Сергиева Посада, Великого Новгорода, Самары, Архангельска, Сольвычегодска, Сыктывкара, Иркутска, Воронежа, Калининграда, а также исследователи из Германии, Польши, Испании и США.

Конференция была посвящена сюжетам, связанным с границами, которые понимаются максимально широко. Ее участники исходят из того, что традиционно сложившееся членение предметных сфер, которыми занимаются специалисты, работающие в конкретных областях, многое оставляет за кадром. Целые пласты явлений оказываются маргинальными, попадая на «ничейную» территорию, находясь между — лингвистикой и психологией, философией и историей, искусствоведением, культурологией и т. д. Именно

таким «пограничным» областям знаний посвящена данная конференция. В докладах затрагивались проблемы изучения, периферии русского культурного пространства, пограничные типы текстов, а также дневниковые и биографические тексты - дневники, записные книжки, письма, мемуары, маргиналии.

## 9. ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ПАМЯТНИКОВ ДРЕВНЕРУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ. СЛОВАРЬ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА XI–XIV ВВ. ТОМА XIII–XIV (ОТДЕЛ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА)

В Отделе древнерусского языка велась разработка плановой темы **«Лингвистическое исследование памятников древнерусской письменности. Словарь древнерусского языка XI–XIV вв. Тома XIII–XIV»** (рук. д.ф.н. В.Б. Крысько). Проект направлен на продолжение фундаментального лексикографического предприятия — Словаря древнерусского языка (XI–XIV вв.). Словарь основывается на уникальном корпусе, включающем все полностью расписанные собственно древнерусские памятники XI–XIV вв. — грамоты, надписи, записи, летописи, жития, поучения, юридические тексты, а также все церковнославянские переводы этого периода, признаваемые по происхождению восточнославянскими, и ряд южнославянских переводов, сохранившихся только в древнерусских списках XI – начала XV в. Значительную часть в корпусе источников составляют неизданные рукописи, впервые подвергающиеся лексикографической обработке. Всесторонний анализ древнерусской письменности и культуры невозможен без глубокого исследования языка Древней Руси, первым и необходимым условием которого является лексикографическая обработка материала письменных памятников. Непосредственным объектом лексикографического описания в предлагаемом проекте являются лексемы на Т (от *та* до *тятива*).

За отчетный 2021 г. в Отделе были опубликованы монография В.Б. Крысько **«Мучение Ирины. Византийское житие в старославянском переводе: Издание. Исследование. Указатели»**, написанная в соавторстве с В. Хок (объем 40,5 а.л.) и представляющая собой первое критическое издание и исследование одного из популярных византийских житий – Мучения Ирины (*Passio Irenae*) — в старославянском переводе, и сборник научных статей к 60-летию В.Б. Крысько **«Sub specie aeternitatis»** (объем 53,45 а.л.). Сотрудниками Отдела было опубликовано 18 статей в научных журналах и тезисов конференций. За отчетный 2021 г. руководитель и исполнители темы представили 10 докладов на научных конференциях в России и за рубежом.

## 10. ЛИНГВОГЕОГРАФИЧЕСКОЕ И ТИПОЛОГИЧЕСКОЕ ИЗУЧЕНИЕ РУССКИХ ГОВОРОВ В ОБЩЕСЛАВЯНСКОМ КОНТЕКСТЕ (ОТДЕЛ ДИАЛЕКТОЛОГИИ И ЛИНГВОГЕОГРАФИИ)

В Отделе корпусной лингвистики и лингвистической поэтики велась разработка плановой темы «**Лингвогеографическое и типологическое изучение русских говоров в общеславянском контексте**» (рук. к.ф.н. О.Е. Кармакова). Также велась работа по направлению «**Общеславянский лингвистический атлас**» (в рамках общей плановой темы») под руководством д.ф.н. Т.И. Вендиной. Целью работы является выявление специфики и описание говоров западной диалектной зоны, которая включает говоры Архангельской, Псковской, Новгородской, Смоленской, Тверской, Брянской областей, а также определение их места в современном лингвистическом ландшафте восточнославянских языков и в истории формирования диалектных различий. Поставленные цели предполагают и сравнительно-сопоставительное изучение говоров различных территорий. В отделе к настоящему моменту собран определенный материал по говорам для решения названных задач, намечается продолжение сбора диалектных данных в экспедициях, его анализ, расшифровка и публикация в виде статей, а также создание корпусов отдельных говоров. В научный оборот будет введен новый материал, позволяющий изучить динамику изменения говоров, прояснить некоторые вопросы исторической фонетики, акцентологии, морфосинтаксиса, создать ареальный портрет западнорусских говоров на новом этапе развития науки.

За отчетный 2021 г. был завершён 13-й выпуск «Общеславянского лингвистического атласа» (ОЛА). Программа «Общеславянского лингвистического атласа» предусматривает решение двух качественно разных задач – сравнительно-исторического и синхронно-типологического исследования славянских диалектов. Первая – традиционная область славянского языкознания – охватывает такие вопросы, как образование славянского языкового единства и последующее его диалектное членение, а в дальнейшем образование современных славянских языков. Другая задача Атласа, также не менее важная и к тому же в значительной степени новая, - задача синхронно-типологическая, актуальная для всех уровней языка от фонетического до грамматического, включая синтаксический. Решение этой задачи предполагает создание карт принципиально нового типа, которые должны репрезентировать отдельные фрагменты языковых систем славянских языков.

На 62 картах завершённого 13-го выпуска лексико-словообразовательной серии ОЛА «Ареологический комментарий т. 1 "Животный мир"» демонстрируются в пространственной проекции вариативные звенья одного из древнейших номинативных

участков лексической системы славянских диалектов, связанного с названиями животного мира славян (отв. ред. Т. И. Вендина, 60 а. л.).

Обращение к этой теме вызвано тем, что публикация в различных славянских странах лексических атласов позволила пересмотреть некоторые представления о репрезентативных возможностях карт лексико-словообразовательной серии ОЛА – расширить и усложнить лингвистические объекты картографирования, включив в этот выпуск Атласа не только иллюстративные, но и сводные интерпретационные карты, а также таблицы лексем, получивших отражение на каждой карте выпуска. Это расширение научной парадигмы Атласа дало возможность ярче представить диалектную дифференциацию лингвистического ландшафта современной Славии. Карты этого выпуска имеют своей целью показать в пространственной проекции вариативные звенья одного из древнейших номинативных участков лексической системы славянских диалектов, связанного с названиями животного мира славян. Они охватывают такие сюжеты, как названия животных, птиц, рыб, насекомых, млекопитающих. В томе содержатся разные типы карт, каждый из которых имеет свои особенности в способах решения поставленной задачи: лексические карты, семантические карты, лексико-словообразовательные карты, словообразовательные карты, сводные карты заимствований. В 2021 году подготовлена первая часть этого выпуска, включающая 26 карт. Авторы карт: Ж.Ж. Варбот – ‘скворец’, ‘аист’, ‘плавники рыбы’, ‘чешуя рыбы’; Т. Вендина – ‘зверь’, ‘медведь-самец’, ‘хорь’, ‘заяц’, ‘крот’, ‘крыса’, ‘мышь’, ‘летучая мышь’, ‘птица’, ‘птичка’, ‘дятел’, ‘ласточка’, ‘синица’, ‘соловей’, ‘лягушка’, ‘дождевой червь’, ‘щука’, ‘кузнечик’, ‘бабочка’; В.А. Пыхов – ‘куропатка’, ‘ящерица’.

Сотрудниками отдела было опубликовано 45 статей в научных журналах и тезисов конференций; на всероссийских и международных конференциях было сделано 38 докладов по плановой теме.

В отчетном 2021 г. Отдел диалектологии и лингвогеографии являлся организатором Международной конференции «**Актуальные проблемы русской диалектологии: к 100-летию С. В. Бромлей и О. Н. Мораховской**», состоялась 29-31 октября в ИРЯ РАН им. В.В. Виноградова, которая прошла в онлайн-форме на платформе Zoom.

Конференция объединила ученых разных стран (Россия, Украина, Белоруссия, Польша, Чехия, Норвегия), занимающихся разработкой проблем русской и славянской диалектологии и говоров старообрядцев. Участники из России представляли разные города: Москву, Санкт-Петербург, Вологду, Екатеринбург, Новосибирск, Тулу, Кострому, Псков, Ростов-на-Дону, Томск, Саратов и др. Всего в конференции приняли участие 87 ученых.

Для сбора материала по работе над плановой темой было проведено пять экспедиций в различные регионы Западной России. В 2021 г. были осуществлены следующие экспедиции: в пос. Угловка и д. Шуя Окуловского р-на Новгородской области (июль 2021 г. — А.В. Тер-Аванесова), в деревню Шетнево и Макеево Западнодвинского района Тверской области (июнь 2021 г. — Р.В. Ронько), с. Колодежное Подгоренского р-на Воронежской области (август 2021 г. — С.В. Дьяченко), Приморский район, Архангельская область (июль-август 2021 г. — Е.В. Колесникова), Терский берег Кольского полуострова: Мурманская обл., Терский район, сс. Варзуга, Кузомень, Кашкаранцы, Умба (12–20 августа 2021 г. — О.Д. Сурикова).

## 11. РЕКОНСТРУКЦИЯ ИСТОРИИ СЛАВЯНСКОЙ ЛЕКСИКИ ОТ ПРАСЛАВЯНСКОГО ПЕРИОДА ДО СОВРЕМЕННОГО СОСТОЯНИЯ И ЭТИМОЛОГИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО СОСТАВА РУССКОГО ЯЗЫКА (ОТДЕЛ ЭТИМОЛОГИИ И ОНОМАСТИКИ)

В Отделе этимологии и ономастики велась разработка плановой темы **«Реконструкция истории славянской лексики от праславянского периода до современного состояния и этимология лексического состава русского языка»** (рук. д.ф.н. Ж.Ж. Варбот). Целью исследования является реконструкция генезиса лексики русского и других славянских языков с максимальным охватом зафиксированной лексики этих языков в словарях современных литературных языков, исторических словарях и диалектных словарях, выступающей в качестве исходных данных. Исследование предполагает реконструкцию праславянского лексического фонда и производного от него древнейшего фонда русского языка (начиная с доисторического периода) как средства коммуникации социально сложного и обладающего высокоразвитой материальной культурой сообщества. При этом учитывается временная протяженность (не менее 2000 лет) существования данного сообщества на значительной территории Восточной и Центральной Европы с неизбежным дроблением на отдельные племенные образования, перемещавшиеся территориально и вступающие в различного рода отношения (торговля, политическое взаимодействие, война) между собой, а также с соседними народами, говорившими на языках других групп. В соответствии с изложенным реконструкция праславянского лексического фонда предполагает реконструкцию лексики с развитой словообразовательной системой, охватывающей понятийные области различных сфер существования общества; тщательное изучение редких образований отдельных языков и групп как реликтов диалектного членения праславянского языка (проблема праславянских диалектизмов), пристальное внимание к потенциальным заимствованиям из соседних

языков различных семей в праславянский период с их возможными фонетическими и семантическими преобразованиями как потенциальному источнику обогащения лексики праславянского и далее отдельных славянских языков. Этимологизация лексики русского языка представляет собой специальную задачу, решение которой осложнено все более расширяющимся представлением о лексическом богатстве русских диалектов, их связями (генетическими и позднейшими) с другими славянскими языками, а также с языками соседних народов, относящимися к другим семьям.

За отчетный 2021 г. в Отделе была завершена работа над **«Русским этимологическим словарем, выпуск 16 (ерепениться–житье)»** (24 а.л.) **А.Е. Аникина**. Словарь представляет собой свод этимологий, охватывающий основной словарный фонд русского языка.

Был опубликован **«Этимологический словарь славянских языков (праславянский лексический фонд)»**, выпуск 42 (*\*reĭa – \*perzъ*, 23 а. л.), отв. ред. **Ж.Ж. Варбот** (344 с.). 42-й выпуск ЭССЯ (23 а.л.) включает в себя реконструированную лексику в пределах отрезка праславянского словника от *\*reĭa* до *\*perzъ*.

Опубликован **«Русский этимологический словарь, выпуск 15 (друг I – еренга)»** (24 п.л., 384 с.) **А.Е. Аникина**. Как и предшествующие выпуски «Русского этимологического словаря» (РЭС), 15 выпуск представляет собой свод этимологий, охватывающий основной словарный фонд русского языка.

Опубликована монография **Л.В. Куркиной «Славянское слово во времени и пространстве»** (832 с., 52 п.л.). В настоящую книгу вошли в переработанном виде работы разных лет, посвященные проблемам этимологизации славянской лексики.

Опубликован очередной выпуск серии **«Этимология» Труды ИРЯ им. В. В. Виноградова. Вып. 30**. В настоящий том входят работы российских и зарубежных исследователей, посвященные разработке вопросов, которые входили в сферу исследовательских интересов О.Н. Трубачева, чьей памяти посвящен выпуск: этимологизация лексики русского и других славянских языков, включая диалектную лексику, этимологизация лексики других индоевропейских языков, методы и проблемы реконструкции праславянского лексического фонда.

Сотрудники Отдела опубликовали 23 статьи в научных журналах, включая тезисы конференций. Руководитель и исполнители темы представили 9 докладов на научных конференциях в России и за рубежом.

## 12. СОВРЕМЕННАЯ РУССКАЯ АКЦЕНТОЛОГИЯ: НОРМА И ЕЕ ВАРИАНТЫ. СОЗДАНИЕ «БОЛЬШОГО АКЦЕНТОЛОГИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ РУССКОГО ЯЗЫКА» (ОТДЕЛ ФОНЕТИКИ)

В Отделе фонетики велась разработка плановой темы **«Современная русская акцентология: норма и ее варианты. Создание “Большого акцентологического словаря русского языка”»** (рук. д.ф.н. М.Л. Каленчук). «Большой акцентологический словарь русского языка» — это фундаментальный академический свод сведений о русском литературном ударении нашего времени. Словарь будет включать много слов, ранее не попадавших в орфоэпические издания, в частности, большое число неологизмов, недавно появившихся в русском языке, место ударения в которых нуждается в специальном комментарии. Необходимость создания такого словаря назрела давно, поскольку в большинстве лексикографических источников кодифицируется норма в лучшем случае полувекковой давности.

За отчетный 2021 г. в Отделе была опубликована коллективная монография **«Произносительная норма в узусе и кодификации»** под ред. М.Л. Каленчук и Д.М. Савинова (объем 15 п.л.), посвященная такой актуальной для современной русистики теме, как соотношение понятий «норма» и «узус».

Сотрудники Отдела опубликовали более 21 статей в научных журналах и тезисов конференций. Руководитель и исполнители темы представили 14 доклад на научных конференциях в России и за рубежом.

19–21 ноября 2021 г. состоялась Международная научная конференция «Жизнь языка», посвященная 100-летию со дня рождения М. В. Панова, организацию которой осуществляли сотрудники Отдела фонетики. Конференция была проведена в режиме онлайн на платформе Zoom.

В ходе конференции работали секции «Фонология», «Фонетика и орфоэпия», «Орфография», «Язык художественной литературы, стилистика, поэтика», «Грамматика и лексика», «Региональная и социальная лингвистика».

С докладами выступили 92 участника, в том числе из Польши, Норвегии, США, Великобритании, Германии, Румынии, Белоруссии, Азербайджана. Оргкомитет конференции: М.Л. Каленчук (председатель), О.В. Антонова, А.Е. Журавлева, Е.В. Корпечкова, Н.В. Никитин, Д.М. Савинов, Е.С. Скачедубова.

## II. ХАРАКТЕРИСТИКА ЗАВЕРШЕННЫХ И ОПУБЛИКОВАННЫХ В 2021 Г. РАБОТ

### 1. КОРПУСНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ И ОПИСАНИЯ ЯЗЫКА (ОТДЕЛ КОРПУСНОЙ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПОЭТИКИ)

В рамках работы над плановой темой была издана монография **А.Б. Летучего**, профессора Школы лингвистики Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» и сотрудника Института русского языка РАН **«Русский язык о ситуациях. Конструкции с сентенциальными актантами»** (679 с.), посвященная русским конструкциям с сентенциальными актантами (придаточными, которые занимают место актанта главного глагола). Автор уточняет существующие описания типов подчинительных конструкций со что (Я знаю, что он приехал), инфинитивом (Я забыл закрыть дверь) и др. Однако главная задача книги — поставить новые вопросы и описать новые явления: среди них — конструкции с дублированием в придаточной формы главного глагола (Начать надо с того, что всех обзвонить). Обсуждается вопрос о том, можно ли для актантных придаточных различать позиции подлежащего, прямого и непрямого дополнения, как это делается для именных актантов. Определяются факторы маркирования в придаточном не только времени (это отчасти сделано и в более ранних работах), но и вида и модальности/ наклонения. Рассматривается применимость в инфинитивных конструкциях русского языка (типа Спортсмену нужно быть худым) понятия подъема аргумента, разработанного в наибольшей мере для английского.

В конце монографии предложена типологическая анкета для описания сентенциальных актантов в языках мира, которая может помочь при полевых исследованиях и составлении грамматических описаний.

Учебник **«Поэзия»** (авторы Азарова Н., Корчагин К., Кузьмин Д., Плунгян В., Бочавер С., Орехов Б., Сулова Е.) (886 с.) предназначен для старших классов школы (гуманитарных классов или гимназий и лицеев), им можно пользоваться не только на уроках литературы, но и на уроках русского языка. Учебник также ориентирован на студентов первых курсов гуманитарных факультетов филологических и нефилологических специальностей и на зарубежных студентов, изучающих славистику. Кроме того, он может служить основой гуманитарного курса по выбору для студентов негуманитарных специальностей. Примеры поэтических текстов публикуются в учебнике на основании положений, содержащихся в подпунктах 1-1 и 1-2 статьи 1274 части 4 Гражданского Кодекса РФ.



В сборнике **«Языки России в контакте с русским языком II (Indigenous languages of Russia in contact with Russian II)»** собраны тезисы докладов второй международной конференции «Языки России в контакте с русским языком» (ИРЯ РАН, 11–13 февраля 2021 г.). В сборник вошло 29 аннотаций докладов (некоторые по-русски, некоторые по-английски, большая часть — в двух версиях). Часть из них посвящена влиянию русского языка на грамматику миноритарных языков России: удмуртского, эрзя, селькупского, калмыцкого, бурятского, негидальского, нанайского и ульчского, нивхского, кетского, мазурского польского и др. В некоторых, наоборот, рассмотрены региональные варианты русского языка, подвергающиеся контактному влиянию языков-соседей: русская речь Чувашии, русская речь носителей горномарийского языка, дагестанский русский, аляскинский русский, русская речь казахов-билингвов. В двух работах рассматриваются пиджины на русской основе: русский таймырский пиджин (говорка) и русско-китайский пиджин. Несколько работ посвящено переключению кодов: между осетинским и русским, между эвенкийским и русским, между русским и тюркскими языками Сибири. Сборник адресован исследователям языковых контактов и билингвизма, русистам, специалистам по языкам России.

В сборник по результатам Первой конференции **«Языки России в контакте с русским языком»** (ИРЯ РАН, 30.11–01.12.2018) вошли статьи о контактах между русским языком и другими языками России. На территории России сосуществует более ста коренных этнических групп и распространено, наряду с государственным русским языком, еще более ста пятидесяти языков. Подавляющее большинство носителей этих языков (99,4 % населения РФ по данным переписи 2010 г.) в той или иной степени владеет также и русским языком; многие из языков РФ оцениваются как находящиеся под угрозой исчезновения (102 языка входят в список исчезающих языков мира ЮНЕСКО) — для большинства (хотя и не для всех) это означает де факто полное или частичное вытеснение их русским языком. В свете приведенных данных территория России кажется благодатным полем для исследования процессов языкового контакта, в частности недавних и происходящих на глазах у лингвиста. В статьях настоящего сборника они рассматриваются в разных ракурсах. В некоторых из них обсуждается влияние русского языка на автохтонные языки России; в других, наоборот, влияние автохтонных языков на русскую речь их носителей; часть статей посвящена анализу текстов с переключением кодов между русским языком и одним из автохтонных языков России. В сборнике отражен собственно лингвистический, а не социолингвистический аспект указанной проблематики: рефлекс языковых контактов в системе языка. Исследования контактного взаимовлияния, нашедшие отражение в сборнике, касаются, главным образом, области грамматики. Обширная и

значительно более исследованная область лексических заимствований (см., например, словари заимствований в русском языке Сибири и, наоборот, заимствований из русского языка в языки Сибири А.Е. Аникина) в сборнике не затрагивается. Тема контактных явлений в грамматике — заимствования морфологических показателей, морфосинтаксического калькирования (*pattern borrowing*), контактно-обусловленной грамматикализации (*replica grammaticalization*) — изучена куда менее детально и имеет относительно недавнюю историю, однако в последнее десятилетие развивается исключительно бурно. Растущий интерес к ней наблюдается, в частности, в рамках лингвистики в узком смысле, а не только в рамках сравнительно автономной смежной области социолингвистики и социологии. Сборник адресован специалистам по языковым контактам, исследователям языков России, русистам и широкому кругу лингвистов.

Сборник **«Слово и жест. Научная конференция, посвященная памяти Е.А. Гришиной («Гришинские чтения»)**. Москва, 8 февраля 2021 г. **Материалы конференции**» (40 с.) содержит материалы четвертой научной конференции «Слово и жест», посвященной памяти Е.А. Гришиной (1958–2016), создателя мультимедийного русского корпуса (МУРКО) и основателя оригинального направления корпусных исследований русской жестикуляции. В центре внимания конференции — обсуждение вопросов мультимодальной коммуникации и жестикуляционной лингвистики, а также смежных проблем. В работах представлены исследования различных аспектов мультимодальной коммуникации: различные подходы к изучению движения глаз и их роли в повседневном общении (О.В. Федорова), мануальные жесты в их связи с проблемой речевых сбоев (К.В. Смирнова и др.), движения ног и их функции (А.А. Евдокимова). Внимание исследователей привлекает жестовое поведение в ситуациях конкуренции и сотрудничества (М.А. Леутина и др.), соотношение жестов и эмоций (Ю.В. Николаева, А.А. Демина). Предложены интересные подходы к изучению устной коммуникации. В.И. Подлесская исследует коммуникативно-просодический и грамматический статус авторской ремарки в цитационных конструкциях. Изучению вариантов совместного построения реплики в устном диалоге посвящена работа Н.А. Коротаева. И.М. Кобозева обращает внимание на соотношение жестов и их стандартных номинаций в разных языках и проблему эквивалентности жестовых номинаций при переводе с языка на язык. Ряд работ посвящен созданию, развитию и использованию мультимедийных корпусов и баз данных, которые являются незаменимым инструментом исследования мультимодальной коммуникации. Описываются варианты интерпретации жестов в глубоко аннотированном мультимедийном корпусе (С.И. Переверзева), устройство базы данных «Прагматикон» (П.А. Бычкова, Е.В. Рахилина и др.), базы данных «Русский конструктикон» (Г. Розовская и

др.). Обсуждаемые вопросы и способы их решения представляют несомненный интерес для специалистов в области когнитивной и корпусной лингвистики и мультимодальной коммуникации.

## 2. ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ: СЛОВАРНОЕ ОПИСАНИЕ И ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ (ОТДЕЛ КОРПУСНОЙ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПОЭТИКИ)

В 2021 г. в рамках плановой темы была завершена работа над «Словарем языка **А.П. Чехова**» объемом 50 а. л. **А.Я. Шайкевича** и **Н.А. Ребецкой**. Словаря языка А.П. Чехова создан на материале Полного собрания сочинений и писем в 30 томах в виде базы данных Microsoft Access. К 800 тыс. отредактированных словарных статей по корпусу беллетристики добавлено 420 тыс. отредактированных словарных статей по корпусу писем. Каждая словарная статья представляет собой запись базы данных, включающую поля: Лексема, Адрес фрагмента, Контекст (отрезок текста объемом 40 слов), Поле семантизации, Номер значения, Общая частота, Частота значения. Для удобства редактирования базы данных в программной оболочке C++ Builder создан интерфейс в виде формы, отображающей все поля записи, с опцией, позволяющей последовательно просматривать и редактировать словарные статьи.

Словарные статьи имеют стилистические пометы, (большинство из которых заимствовано из Толкового словаря русского языка С.И. Ожегова). В статистическую оснастку словаря вошли: 1. таблица «распределения лексики по подкорпусам» (42 тыс. строк); 2. таблицы лексических маркеров подкорпусов: жанров и корреспондентов переписки; 3. таблица текстуальных связей слов в беллетристике Чехова.

Дополнительно создан список корневых гнезд по корпусу беллетристики А.П. Чехова (1300 единиц). Электронная база словаря 1 233 441 запись, одна запись — это словарная статья, включающая в среднем 280 знаков; а также программа работы со словарем.

Был издан «Словарь языка русской поэзии XX века. Том IX. Книга 1: Только – Уехать», сост. Л.Л. Шестакова (отв. ред.), А.С. Кулева (ред.), А.В. Гик (520 с.). Словарь составлялся как авторский словарь тезаурусного типа, описывающий поэтический язык конкретной эпохи. Первая книга девятого тома Словаря содержит 1350 словарных статей на буквы Т и У (отрезок «Только – Уехать»). Статьи включают в себя стихотворные строки из источников Словаря — произведений десяти выдающихся поэтов Серебряного века: И. Анненского, А. Ахматовой, А. Блока, С. Есенина, М. Кузмина, О. Мандельштама, В. Маяковского, Б. Пастернака, В. Хлебникова, М. Цветаевой. В статьях эти строки

хронологически упорядочены; они дают возможность судить и о ритмике окружения заглавного слова, и о «приращениях смысла» в нем самом, и об истории слова в поэтическом языке эпохи. Все строки-контексты сопровождаются шифрами; в условной статье соответственно: Анн909, Ахм912, АБ914, Ес915, Куз916, ОМ918, М920, П921, Хл921, Цв935. В необходимых случаях к заголовкам статей и контекстам даются пояснения и комментарии разного содержания (лингвистические, стиховедческие, энциклопедические, историко-культурные).

Словарь демонстрирует разнообразие и выразительность языка поэзии и «художественную память» его слов. Обогащая наш эстетический кругозор, он помогает уточнить впечатления от давно любимых читателем строк и обдумать их связи с множеством менее известных. Словарь адресован филологам — лингвистам и литературоведам, культурологам, а также широкому кругу любителей русской поэзии.

Книга **К.М. Корчагина «Русский стих: цезура»** (520 с., 20 а. л.) посвящена одному из наименее исследованных явлений в русском стихе — цезуре. Несмотря на то, что все традиционные руководства по стихосложению говорят о необходимости цезуры в некоторых типах стиха (в античном дактилическом гекзаметре или в шестистопном ямбе), они чаще всего умалчивают о том, что же такое цезура или ограничиваются рассуждениями о том, что цезура — это «пауза» или «остановка дыхания». Как правило, такое определение нельзя применить на практике, и, в силу этого, история цезуры в русском стихе полна двусмысленностями. В настоящей работе предлагается теория цезуры, основанная исключительно на метрических критериях — на структуре текстов, входящих в обширный корпус русской поэзии, собранный специально для этого исследования. Основная часть книги — описание того, как эволюционировала цезура в русском стихе, начиная от силлабики XVII века и ранней силлаботоники XVIII века до неклассического стиха, который начинает активно развиваться в XX веке и нередко обращается к различным видам цезурных членений.

Отдельное внимание уделяется тому, как русская и зарубежная теория стиха интерпретировала понятие цезуры, и тому, какое место она занимала в различных стихосложениях мира. Это позволяет рассмотреть понятие цезуры как одно из центральных для теории стиха.

Том 3 монографии **А.Я. Шайкевича и Н.А. Ребецкой «Дистрибутивно-статистический анализ языка русской прозы 1850–1870 гг.»** (768 с.) посвящен анализу среднего интервала текста. Исследуемый корпус прозы автоматически членится на фрагменты по 40 слов. Если совместная встречаемость двух слов во фрагментах существенно превышает величину, подсчитанную на основе нулевой гипотезы, делается

вывод о наличии связи между этими словами. В результате возникает огромная сеть текстуальных связей слов. Показан способ выявления кластеров в этой сети. Полностью сеть текстуальных связей слов (26 тысяч слов и 500 тысяч связей) представлена на компакт-диске.

В монографии **Н.А. Фатеевой «Креативный потенциал языка современной русской поэзии»** (125 pp.), выполненной в рамках проекта «Russian-Language Poetry in Transition» с кафедрой славянских литератур университета Трира, демонстрируется возможность изучать современный поэтический язык не только с точки зрения эстетической функции, но и креативной, воздействие которой предполагает создание новых форм и неожиданных сочетаний при передаче разнообразной текстовой информации.

Для исследования выбран поуровневый метод описания, однако сложность этого подхода заключается в том, что в поэтическом тексте все уровни языка вступают в сложное взаимодействие, так что инновационные процессы затрагивают одновременно все стихотворные явления. На иллюстративных примерах показывается, как креативность проявляет себя на разных уровнях организации текста: фонетико-орфографическом, словообразовательном, лексико-семантическом, грамматическом — и как уровни взаимодействуют друг с другом. Особо рассматриваются случаи семантической сочетаемости, основанные на противоречии, а также уникальная функция возвратного местоимения себя. Что касается грамматического уровня, то специальному изучению подвергнуты такие явления, как конверсия и синкретизм знаменательных частей речи. Знаменательна также эмансипация служебных частей речи (предлогов, частиц, послелогов), нивелирование различий между самостоятельными и служебными частями речи. Специальному изучению также подвергнуты трансформационные возможности каждой из частей речи. С точки зрения преобразовательного потенциала наиболее подвижными категориями оказываются род у существительных, залог, возвратность, переходность-непереходность у глаголов. При этом часто грамматические явления предстают во взаимодействии со словообразовательными и лексико-семантическими. Внимание привлекают и краткие формы прилагательных, образованные от относительных прилагательных и даже существительных, а также формы компаратива, образованные от разных частей речи. С этой точки зрения можно говорить о так называемых грамматических неологизмах или фигурах, основанных на образном использовании морфологических средств, которые расширяют границы грамматических парадигм.

Был опубликован сборник материалов **Международной научной конференции «Метафорическая картина мира современной художественной прозы»**, прошедшей в Институте русского языка им. В.В. Виноградова РАН 10–11 марта 2021 г. (234 с.). В него

вошли статьи российских и венгерских исследователей, посвященные различным аспектам употребления образных средств в современной художественной прозе, таким как семантическая классификация метафор и сравнений в современной художественной прозе, устойчивые образные параллели в современной прозе, компаративные тропы и идиостиль, национальная специфика компаративных тропов, роль тропов в структуре повествования, интертекстуальный характер компаративных тропов и межтекстовые отношения. Книга может быть полезна для филологов, прежде всего исследователей языка художественной литературы, для преподавателей и студентов вузов.

Были изданы тезисы **«Материалы к словарю метафор и сравнений русской литературы XIX—XXI вв. Вып. 6: «Человек»: ЖИЗНЬ, СМЕРТЬ, СУДЬБА, ВРЕМЯ»** (872 с.) З.Ю. Петровой, Н.А. Фатеевой. В качестве предметов сравнения в этом томе выступают наиболее подверженные образной интерпретации элементы семантических классов «Экзистенциальные категории»: ЖИЗНЬ, СМЕРТЬ, СУДЬБА, «Время»: ВРЕМЯ; НОЧЬ, ДЕНЬ, УТРО, ВЕЧЕР; ВЕК, ГОД, ЧАС, МИНУТА, СЕКУНДА, МИГ, МГНОВЕНИЕ, БЫЛОЕ, ПРОШЛОЕ, НАСТОЯЩЕЕ, БУДУЩЕЕ, ГРЯДУЩЕЕ. Данные слова-понятия являются заглавными элементами словарных статей. Подразделами словарных статей служат субстантивные обозначения образов сравнения и метафорические предикаты и атрибуты семантической категории «Человек», которая включает следующие основные классы: «Обозначения людей» «Движение» «Положение в пространстве», «Активные физические действия», «Межличностное взаимодействие, общение», «Социальный план», «Религия», «Жизненный цикл», «Физические и психофизические состояния, процессы в организме», «Восприятие», «Речь, голос, другие звуки», «Внешность», «Одежда», «Атрибуты», «Части тела», «Характер», «Воля», «Интеллект», «Эмоции», «Эмоциональные действия» и некоторые другие классы.

Такое описание каждого предмета сравнения в словаре с полным перечислением всех классов олицетворяющих слов дает возможность получить обобщенные персонифицированные образы описываемых реалий, выявить общее и различное в персонифицирующих характеристиках разных реалий, получить представление о частоте употребления каждого олицетворяющего слова.

Помимо принципа семантических полей, материал в словаре располагается и по диахроническому принципу. Таким образом, из «Материалов...» можно получить представление о составе системы компаративных тропов русской художественной литературы и о ее эволюции на протяжении двух с лишним веков.

### 3. ИНТЕГРАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ ЛЕКСИКИ (СЕКТОР ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ СЕМАНТИКИ)

В 2021 г. в Отделе была издана монография **И.Б. Левонтиной «Честное слово»** (574 с.). В книге рассказывается, как изменения в общественной и политической жизни последних двадцати лет отразились в нашем языке. Язык молниеносно реагирует на действительно существенные изменения в нашей жизни, даже если мы сами порой не замечаем этих изменений или не до конца опознаем их важности. Одни слова возникают, другие уходят, третьи меняют свое значение — порой на прямо противоположное. Изучая эти слова, ученый-филолог может определить, какие именно процессы идут в обществе, почему они проходят именно таким образом и даже предсказать, к чему это все приведет. Предмет анализа И.Б. Левонтина находит буквально везде: в газетах, телепередачах, романах, кухонных разговорах, постах в социальных сетях, посланиях президента и рекламных слоганах. Как преодолеть «Обстоятельства неопределимой силы»? Что такое русская душа? Чем Шерлок Холмс отличается от Глеба Жеглова, а дедукция от индукции? Почему «Медея» — очень плохое название для аптеки, а «Атлантида» — для страхового общества (и то, и другое есть в Иркутске)? Пожалуй, никогда еще анализ языковых изменений не был так похож на яркий приключенческий роман.

Как правильно — войти в интернет или выйти в интернет? Чем вульгарность отличается от пошлости? Может ли государство приватизировать театры? Почему большинство людей уверены, что литавры — это музыкальный инструмент, похожий на тарелки? Что такое макаронизмы и где они появляются? Какие слова являются ключевыми для русской языковой картины мира? Какие общеизвестные цитаты из русской классики мы на самом деле произносим неверно, сильно искажая их смысл? Как в современном языке власти парадоксальным образом сочетаются революционная риторика и охранительное содержание? И.Б. Левонтина ярко, весело и невероятно увлекательно рассказывает о том, как менялся русский язык за последние двадцать лет, к каким казусам это порой приводит и какие новые смыслы рождает.

### 4. ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ИСТОЧНИКОВ ПО ИСТОРИИ РУССКОГО ЯЗЫКА (ОТДЕЛ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЯ И ИСТОРИИ РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА)

В 2021 г. в Отделе был издан ряд монографий. Третий том фундаментального многотомного **«Большого словаря церковнославянского языка Нового времени»** под ред. **А.Г. Кравецкого, А.А. Плетневой** (42 а.л.) представляет собой систематическое

описание лексики церковнославянского языка Нового времени (буквы Г, Д, Е, Ъ). Он будет незаменим при чтении библейских, богослужебных, агиографических и других церковнославянских текстов. Основная задача словаря – служить источником информации о значениях церковнославянских слов и выражений. При этом для каждого слова дается некоторая грамматическая информация, при значениях в случае необходимости приводятся сведения энциклопедического характера, а к иллюстрациям из церковнославянских текстов подводятся греческие параллели. Словарь включает всю лексику, входящую в богослужебные книги, в том числе географические названия (топонимы), идентифицирующие человека имена собственные (антропонимы) и служебные слова. Кроме того, фиксируются фразеологизмы и устойчивые словосочетания, которые регулярно встречаются в богослужебных текстах. В третьем томе описано более 1600 лексических единиц. Источником словаря служит оцифрованный корпус текстов, используемых во время богослужения в Русской православной Церкви.

Словарь адресован филологам, историкам, преподавателям русского и церковнославянского языков, церковнослужителям, чтецам и певчим, студентам и всем, кто хочет лучше понимать тексты, которые используются во время церковной службы.

Авторский коллектив словаря: М.Э. Давыденкова, И.С. Добровольский, Н.В. Калужнина, И.А. Корнилаева, А.Г. Кравецкий, С.М. Кусмауль, М.В. Мирошниченко, А.Ю. Никифорова, Е.П. Ореханова, А.А. Плетнева, А.В. Сахарова, А.Н. Хитров. Редакторы А.А. Плетнева, И.С. Добровольский.

Очередной выпуск «Трудов Института русского языка им. В.В. Виноградова» (№ 1. 2021) «Лингвистическое источниковедение и история русского языка» (главный редактор А.М. Молдован (25 а.л.) продолжает серию изданий, осуществляемых Отделом лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка ИРЯ РАН. В нем представлены труды источниковедческого характера по истории русского и церковнославянского языка, основанные на материале как древних рукописей, так и памятников позднейшего времени. Публикуются статьи отечественных и зарубежных исследователей, имеющие значение для решения вопросов исторической грамматики, лексикологии, текстологии, палеографии, графики и орфографии. Воспроизводятся рукописные и печатные тексты, впервые вводимые в научный оборот, имеются также иллюстрации – репродукции письменных источников.

Большинство статей посвящено рукописному наследию. Рассматриваются проблемы, актуальные для Кормчей Ранней русской редакции (Г.С. Баранкова, И.А. Макеева) и славянского Толкового апостола (С.М. Михеев); анализируется и публикуется ранее не известное древнерусское анонимное толкование на догматику восьми



гласов и фрагмент неизвестного славянского перевода Исаака Сирина (**К.В. Вершинин**); на основании анализа грамматических и лексических синонимов обнаруживаются текстологические швы в Киевской летописи (**И.С. Юрьева**). Продолжается исследование истории текстов Пролога — как оригинальных (**А.В. Духанина**, «**Житие Исидора Твердислова**»), так и являющихся переработкой греческого источника (**Л.В. Прокопенко**, «**Слово о Феодоре купце**»), — «Книги паломник» Антония Новгородского (**А. Журавель**), славянских переводов Максима Грека (**К.М. МакРоберт**) и Дмитрия Герасимова (**В.С. Томеллери**).

Целый ряд работ посвящен истории богослужебных печатных изданий XVII–XXI вв. на материале кириллических книг, а также их оцифрованных версий. Подробно исследуются фонетические русизмы в церковнославянских текстах (**И.С. Добровольский**), числительные (**Н.В. Калужнина**), акцентные варианты (**И.А. Корнилаева**), соотношение югозападнорусских и московских орфографических норм в период никоновской книжной sprawy (**С.М. Кусмауль**). Приводятся новые данные по истории изданий гражданской печатью текстов, предназначенных для богослужебных целей (**А.Г. Кравецкий**, статья «**Гражданский шрифт в изданиях богослужебных текстов XVIII вв.: сборники молитв для матросов и солдат**»).

В выпуск вошел также краткий критический обзор научной литературы XIX–XXI вв. **Я. Милтенова** «**О трех лингвистических критериях локализации древнейших славянских рукописей**».

В сборник статей в 70-летию академика А.М. Молдована «**Слова, конструкции и тексты в истории русской письменности**» (35 а.л.) вошли научные исследования по русскому языку, выполненные главным образом в диахронической перспективе. Книга содержит четыре больших раздела: грамматический, лексикологический, эпиграфический и текстологический. В грамматическом разделе рассматриваются нетривиальные конструкции и формы, функционировавшие в древне- и старорусской письменности. Самый большой раздел сборника составляют статьи о словах. В работах этого раздела лингвистический анализ сочетается с изучением культурных реалий и процессов, характеризующих соответствующие периоды русской истории, и разрабатываются разнообразные методы погружения в культурный контекст. Раздел, посвященный эпиграфике, содержит статьи, в которых предлагаются новые прочтения и трактовка древнерусских граффити. В текстологическом разделе прослежена история ряда церковнославянских памятников.

Академический учебник по церковнославянскому языку **А.А. Плетневой** и **А.Г. Кравецкого** «**Церковнославянский язык**» (17 п. л.), учит читать и понимать тексты,

используемые в православном богослужении, а также знакомит читателя с историей русского языка и отечественной культуры. Помимо теоретического материала и упражнений, составленных на основе библейских и богослужебных текстов, учебник содержит очерк истории церковнославянского языка, хрестоматию, грамматический справочник и словарь.

Издание рекомендовано к использованию в средних и высших духовных и светских учебных заведениях, в воскресных школах, а также для самостоятельного изучения церковнославянского языка. Настоящий учебник одобрен Синодальным отделом религиозного образования и катехизации и Издательским советом Русской Православной Церкви.

## 5. ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ПАМЯТНИКОВ ДРЕВНЕРУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ (ОТДЕЛ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА)

Опубликованная в 2021 г. монография под авторством **В.Б. Крысько** и **В. Хока** «**Мучение Ирины. Византийское житие в старославянском переводе: Издание. Исследование. Указатели**» (344 с., 40,5 а.л.) представляет собой первое критическое издание и исследование одного из популярных византийских житий — Мучения Ирины (*Passio Irenae*) — в старославянском переводе. Эдиционная часть включает постраничную публикацию славянского текста по древнейшему списку — Успенского сборника XII в. (Государственный исторический музей, Усп. 4 перг.) — с двумя критическими аппаратами, в которых отражены важные для истории текста вариантные чтения всех остальных списков памятника, отмечены отличия от греческого оригинала и важнейшие языковые особенности, предложены и обоснованы реконструкции первоначальных чтений. Параллельно печатается наиболее близкий к славянскому переводу греческий текст краткой редакции Мучения, в основу которого положен список Ватиканской апостолической библиотеки Pal.gr.27 (XI в.), с приведением разночтений по другим спискам краткой и пространной редакций жития, релевантных для славянского перевода. К изданию греческого текста примыкают критические аппараты, в которых отражены палеографические характеристики рукописи Pal.gr.27 и разночтения по пяти другим рукописям краткой редакции. Далее помещаются реконструированный текст славянского перевода и его перевод на современный русский язык. Исследовательская часть книги состоит из двух глав: «**Филолого-лингвистический комментарий к греческому тексту Мучения Ирины**» и «**Мучение Ирины — переводное житие древнейшего периода**»

**славянской письменности».** Третья часть включает «**Славяно-греческий указатель слов и форм**» и «**Греческо-славянский словоуказатель**».

Также в отчетном году в Отделе вышел сборник научных статей «**Sub specie aeternitatis**» 60-летию **В.Б. Крысько** под ред. **И.М. Ладыженского** и **М.А. Пузиной** (827 с., 53,45 а. л.).

**Вадим Борисович Крысько** является одним из выдающихся палеославистов современности и крупнейшим специалистом в области истории русского языка. Значение его многочисленных трудов определяется широтой научных интересов автора, огромным объемом знаний, смелым и зачастую новаторским подходом к решению актуальных проблем исторического языкознания.

В сборнике, посвященном 60-летию д.ф.н. проф. **В.Б. Крысько**, приняли участие 60 (по числу лет юбилера) ученых из пятнадцати стран мира: Австрии, Болгарии, Великобритании, Германии, Израиля, Италии, Канады, Литвы, Польши, России, Сербии, Франции, Чехии, Швейцарии, Швеции. В книгу входят статьи, посвященные палеографии, орфографии, фонетике, грамматике, лексике и этимологии славянских языков, источниковедению и текстологии. Предназначено для филологов, историков, палеославистов.

## 6. ИССЛЕДОВАНИЕ РУССКИХ ГОВОРОВ В ОБЩЕСЛАВЯНСКОМ КОНТЕКСТЕ: ЛИНГВОГЕОГРАФИЧЕСКИЙ И ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ (ОТДЕЛ ДИАЛЕКТОЛОГИИ И ЛИНГВОГЕОГРАФИИ)

В Отделе диалектологии и лингвогеографии был завершён 13-й выпуск «**Общеславянского лингвистического атласа**» (ОЛА). На 62 картах завершённого 13-го выпуска лексико-словообразовательной серии ОЛА «**Ареологический комментарий т. 1 "Животный мир"**» демонстрируются в пространственной проекции вариативные звенья одного из древнейших номинативных участков лексической системы славянских диалектов, связанного с названиями животного мира славян (отв. ред. Т.И. Вендина, 60 а.л.).

## 7. РЕКОНСТРУКЦИЯ ИСТОРИИ СЛАВЯНСКОЙ ЛЕКСИКИ ОТ ПРАСЛАВЯНСКОГО ПЕРИОДА ДО СОВРЕМЕННОГО СОСТОЯНИЯ И ЭТИМОЛОГИЯ ЛЕКСИЧЕСКОГО СОСТАВА РУССКОГО ЯЗЫКА (ОТДЕЛ ЭТИМОЛОГИИ И ОНОМАСТИКИ)

В рамках работы над плановой темой был завершён «**Русский этимологический словарь, выпуск 16 (*ерепениться – житье*)**» (24 а.л.) **А.Е. Аникина**. Словарь представляет собой свод этимологий, охватывающий основной словарный фонд русского языка. На основе достижений современной филологической науки в нём рассматривается происхождение и история русских слов, в том числе значительный пласт личных имен и географических названий; в большом объёме представлена этимология диалектной, древнерусской и старорусской лексики.

Новый выпуск следует уже сложившимся принципам построения словаря и организации лексического материала. Следуя традиции, автор оставляет неизменной структуру словарной статьи, в которой можно выделить собственно лексическую часть, представляющую исследуемый материал по данным исторических и современных источников, этимологический раздел, на который приходится основная часть объёма словарной статьи, и особый раздел — характеристика производных образований, связанных с заглавным словом. Практически вся лексика в объёме словника литературного языка, древнерусских и старорусских памятников, а также диалектов представлена в словаре. Значительная часть этого материала впервые подвергается этимологическому анализу. Для каждой рассматриваемой лексемы по возможности указываются её параллели в других славянских и индоевропейских языках, а также праславянский или иной этимон с изложением сведений, касающихся его истории и языковых изменений, результатом которого стала данная лексема. Принимаются во внимание особенности лингвистической географии русских слов, в том числе те, что обусловлены контактами русских с другими (славянскими и неславянскими народами). Большую часть места в словаре, как и в предшествующих выпусках, занимают крупные статьи, посвященные лексике основного словарного фонда. Вместе с тем, большое внимание уделяется диалектной лексике, привлекаемой главным образом из «Словаря русских народных говоров», но также в немалой степени и из других диалектных словарей. Все привлекаемые примеры, как обычно в РЭС, по возможности полно документированы. Используется обширная научная литература, список которой меняется от выпуска к выпуску (хотя имеется довольно большое неизменное ядро). Словарь предназначен для всех читателей, интересующихся историей русского языка и его отношений с языками Евразии.

Опубликован «**Этимологический словарь славянских языков (праславянский лексический фонд)**», выпуск 42 (*\*reša – \*perzъ*, 23 а. л.), отв. ред. **Ж.Ж. Варбот** (344 с.). 42-й выпуск ЭССЯ (23 а.л.) включает в себя реконструированную лексику в пределах отрезка праславянского словника от *\*reša* до *\*perzъ*. С такой полнотой (учитывая максимальное привлечение литературных, исторических и диалектных данных,

ориентацию на фиксирование неоднородности праязыка и явлений варьирования в нем, а также включая производные образования, для которых впервые предполагается высоко вероятное праславянское происхождение) описание данного отрезка праславянского словника осуществляется впервые в мировой практике.

Методика отбора материала и реконструкции праславянского фонда соответствует общей методике и принципам Этимологического словаря славянских языков: отбор материала осуществлялся по источникам всех 15 славянских языков (словари современных языков, исторические и диалектные), с последующим слиянием праславянских картотек отдельных языков в единую картотеку праславянского словника. Далее авторами осуществлялась доборка материалов в соответствии с выделенными им разделами праславянского словника. Окончательный отбор слов для праславянского словника определялся подходом к праславянскому языку как к живому языку экономически, культурно и социально развитого общества со значительным территориальным разбросом и, соответственно, диалектным членением, а также развитой системой словообразования.

Значительную часть этимологизируемого лексического материала составляют префиксальные образования на *\*per-*, исходные функции которого ‘через, сквозь’ отражаются преимущественно в глагольном словообразовании. При отборе приоритет отдан глаголам движения, поскольку именно в них, как правило, реализуется первичная (в отличие от позднейшей, вторично развившейся) семантика префикса: например, глагол *\*perjězditi*, *\*pervoditi*, но не *\*perčesati*. Исключения делаются для глаголов иной семантики, если они дают производные с участием корневых вокалических чередований, восходящих к праиндоевропейскому аблауту (апофонии) — морфонологическому чередованию *\*e/\*o/\*nolь* звука: например, в словник входит *\*perpęti*, соотносимое с *\*perpęть*, *\*permetati*, соотносимое с *\*permotъ*. Реконструкция этого последнего промыслово-ремесленного термина, ограниченно зафиксированного, сама по себе весьма значима на фоне более распространенного *\*permetъ*, которое является позднейшим образованием по аналогии с глагольной основой. Сходным образом в словник входит *\*perpojiti*, так как только в этой структуре основа *\*-pojiti* имеет новое значение ‘паять’; необходим в словнике глагол *\*perrěšiti* ввиду польск. *przerzeszyć* ‘перевязать’, который сохранил архаичное значение корня *\*rěx-* ‘вязать’.

Также исключения делаются в случаях отражения в глаголах иных семантических групп (не движения) первичной/архаичной семантики или ее изменений, признаваемых праславянскими, но не сохранившимися в более простых структурах: так, в *\*perbъrati se* ‘переправляться’ сохранилась первичная (праславянская <общеевропейская, ср. лат. *fero*, др.-греч. *pherō*, гот. *bajran*) семантика ‘нести’, которая уже неизвестна для

бесприставочного *\*bьrati*. Кроме того, соотнесенное с этим глаголом существительное *\*perborь* также отражает индоевропейское чередование *e/o*.

При идентификации префиксальных глаголов с потенциально праславянской древностью потребовал решения ряд дополнительных вопросов процедурно-методологического характера: к примеру, признавать ли частью праславянского словника глаголы, образованные от имен с реликтовыми либо незафиксированными значениями, ср. рус. диал. *передорить* ‘перебрать клепки в бочке’ — от возможного праслав. *\*dorь*, не засвидетельствованного где-либо в чистом виде. Префиксальные глаголы включаются в словник при условии отсутствия соответствующих беспрефиксных, например *\*perpojasati*, *\*perpoloviti*. Круг отглагольных производных ограничивается производными второй, в крайнем случае третьей степени, так что в словнике будет *\*pervodь*, но не будет *\*pervodьнъь*. В словник включены и префиксальные отыменные имена (*\*perpъtьje*). В отношении отыменных производных также избегаются производные третьей степени: например, в словнике было бы избыточным *\*pelvьnica* / *\*pelvьникь* ‘хранилище для половы, сена и под.’ при наличии синонимичного *\*pelvьn’a*.

Среди отыменных производных примечательно *\*perbosь(jь)* ‘обутый на босу ногу’ (представлено в полабском, болгарском; русские и украинские сходные образования, имеющие в своей основе *\*pro-bosь*, вероятно, позднейшего происхождения), в котором отражено одно из ранних производных значений *\*per-* — преодоление какого-либо качества.

Рассмотрены также бесприставочные образования (предлог *\*perь*, наречие/предлог *\*perkь*, глагол *\*periti se*, производные прилагательные *\*perastь*, *\*peristь*). Для просторечного рус. *перечница* (как в *старая перечница* ‘сварливая женщина’) впервые представлено рациональное этимологическое объяснение на базе материала других славянских языков, в частности болгарского, с возведением к праславянскому корню *\*perk-* (ср. рус. *перечить*, *наперекор*).

Отдельного внимания потребовал порядок отбора образований с уменьшительным значением, которые имеют тенденцию быть образованными в языке вновь и вновь по активным моделям, ввиду чего затруднительно однозначно судить об их праславянской древности — если только не выявляются дополнительные компоненты значения. Например, в словник входит *\*ресьнька* (производное от *\*ресьень*), продолжения которого представляют не только значение ‘печень’, но также ‘жаркое, печеное, жареное мясо’.

Образования с уменьшительными суффиксами, как правило, не выносятся в отдельные статьи, но включаются в тексты статей, посвященных именам с основами, от которых они образованы, как свидетельство более широкой фиксации производящих основ.

Так, общеславянский характер *\*pepelina*, зафиксированного только в южнославянских и украинском языке, подтверждается чеш. производным *\*pepelinka*.

С точки зрения выяснения картины диалектного членения праславянского языка очень существенно обнаружение лексических связей между славянскими языками попарно: юж.-слав. и зап.-слав. *\*per(ъ)rekt'i*, *\*pergъrstь*, юж.-слав. и вост.-слав. *\*perpolъje* 'земля, никогда не обрабатывавшаяся', зап.-слав. и вост.-слав. — *\*perpoťь*. Выявлены также эксклюзивные лексические связи отдельных языков — только словенский и русский представляют праслав. *\*perporъ*, только польский и русск., блр. — *\*perplotъ*. Выявлены лексемы, представленные только в одном славянском языке (группе языков), которые могут претендовать на статус праславянских диалектизмов: словен. *\*perproga*, укр. *\*perroкъ*. Реконструированная лексика обнаруживает явления, существенные для характеристики праславянского словообразования, напр. вариантность суффиксов в случаях типа юж.-слав. *pelest'* при зап.-слав. и вост.-слав. *pel'ustь*, гетерогенная омонимия отглагольных и отыменных суффиксальных образований, напр. *\*perēja* / *\*perějъ* 'лопасть колеса' — производное от *\*pero* против *\*perějъ* 'водопад' — производного от *\*perti*, гомогенная омонимия — *\*peridlo* I и II.

Выявлены производные, в которых префикс *\*per-* обнаруживает значение усиления, напр. *\*perpolъ(jъ)* 'никогда не обрабатывавшийся' (о поле), т.е. 'чрезвычайно пустой (полюй)'

Некоторые случаи вариантности суффиксальных производных, существенные для истории праславянского словообразования, требуют дополнительного изучения с точки зрения относительной хронологии словообразовательных процессов, приведших к появлению наблюдаемых вариантов: *\*perguba* (южнослав., лехитск.) / *\*pergъbъ* (чеш., русск.) / *\*pergyba* (во всех группах); *\*perrovъ* (общеслав.) / *\*perъrva* (вост.-слав.); *\*perpuskati* (болг., вост.-слав.) / *\*perpustiti* (во всех слав. языках).

Отмечено вытеснение структур с префиксом *\*pro-* в пользу префикса *\*per-* в словенском языке (ранее явление было отмечено в западнославянских языках). Выявлен ряд случаев сохранения древнейшей семантики либо формальной структуры производящих основ только в префиксальных образованиях (при отсутствии засвидетельствованных соответствующих беспрефиксальных форм). Примеры сохранения семантики: *\*per(ъ)rušiti* 'ворошить' — только словин., *\*perpregt'i* 'связывать, обвязывать' — только словен. и словин., *\*per(ъ)rešiti* 'перевязать' — только польск. Пример сохранения формальной структуры: *\*perploviti* (ограничено старослав., макед. и серб. языками) 'переплывать', архаичный итератив с *-i*-основой без удлинения корневого гласного.

Разработка некоторых словарных позиций потребовала особого внимания не к структурной, а семантической стороне реконструкции для обоснования определенного этимологического толкования, ср. мифологические термины *\*pergy(bь)n'a* и *\*perunь*: в их случае от интерпретации внутренней формы зависит дальнейший словообразовательный и этимологический анализ.

Подходы, позволяющие обнаруживать среди производных образований элементы прямого наследия праславянского языка (в отличие от таких, которые возникли позднее в дочерних славянских языках), дают возможность реконструировать праславянский словник в существенно более полном составе, не ограничиваясь лишь корневыми (непроизводными) словарными единицами. Для алфавитного отрезка, исследуемого в рамках настоящего проекта, работа по выявлению таких производных осуществлена впервые.

Авторскую работу над текстом 42-го выпуска вели: М.Н. Белова (*\*pelena* – *\*pelěsьjь*, *\*pel'ixa* – *\*pelvьje*, *\*perpelěvьjь* – *\*perpelьnьjь*, *\*perčina* – *\*perdjьnьjь*), Ж.Ж. Варбот (*\*per* – *\*perčati*, *\*perpeři* – *\*per(ь)ryti*), Л.В. Куркина (*\*peča* – *\*pečen'a*, *\*perdь* – *\*periti II*), О.М. Сергеева (*\*per(ь)ja/ěxati* – *\*per(ь)jьmati*), А.К. Шапошников (*\*pečєnьka* – *\*pelexь*, *\*pelěti*, *\*pelьn'a*, *\*pelynь*, *\*per(ь)jьti* – *\*perperti*, *\*persěka* – *\*perzь*).

Опубликован «Русский этимологический словарь, выпуск 15 (друг I–еренга)» (24 п.л., 384 с.) А.Е. Аникина. Как и предшествующие выпуски «Русского этимологического словаря» (РЭС), 15 выпуск представляет собой свод этимологий, охватывающий основной словарный фонд русского языка. На основе достижений современной филологической науки в словаре исследуется происхождение и история русских слов, в том числе значительный пласт личных имен и географических названий; в большом объеме представлена этимология диалектной, древнерусской и старорусской лексики. Словарь предназначен для всех читателей, интересующихся историей русского языка и его отношений с языками Евразии.

15 выпуск содержит лексику от *друг I* до *еренга* (около 800 словарных статей). Значительная часть этого материала впервые подвергается этимологическому анализу. Для каждой рассматриваемой лексемы по возможности указываются ее параллели в других славянских и индоевропейских языках, а также праславянский или иной этимон с изложением сведений, касающихся его истории и языковых изменений, результатом которого стала данная лексема. Принимаются во внимание особенности лингвистической географии русских слов, в том числе те, что обусловлены контактами русских с другими (славянскими и неславянскими народами). Большую часть места в словаре, как и в предшествующих выпусках, занимают крупные статьи, посвященные лексике основного словарного фонда. Вместе с тем, большое внимание уделяется диалектной лексике,



привлекаемой главным образом из «Словаря русских народных говоров», но также в немалой степени и из других диалектных словарей. Все привлекаемые примеры, как обычно в РЭС, по возможности полно документированы. Используется обширная научная литература, список которой меняется от выпуска к выпуску (хотя имеется довольно большое неизменное ядро).

Все рассматриваемые в словаре группы лексики (заимствования из западноевропейских языков, исконные и заимствованные диалектизмы, древнерусские слова и др.) стали, по возможности, предметом подробного и объемного этимологического анализа. Даются разные формы заимствованного слова по отдельным источникам, что позволяет уточнить хронологию усвоения и адаптации иноязычного слова. Справка о происхождении слова не ограничивается указанием на источник заимствования, в этимологической части приводятся также подробные данные о происхождении и истории слова в языке-источнике заимствования.

Рассматриваемая диалектная лексика, зафиксированная как в старых, так и в новейших лексикографических и иных лексикологических источниках, в значительной своей части отсутствует в словаре М. Фасмера и прочей этимологической литературе. Объяснение многих диалектных слов сопряжено с большими трудностями, обусловленными единичной фиксацией в одном из говоров на относительно ограниченной территории, нерегулярными фонетическими изменениями, процессами переосмысления и перестройки слова под действием народной этимологии и другими процессами. Одно из свойств РЭС можно увидеть как раз в том, что привлекается внимание к подобным трудным диалектизмам, многие из которых не поддаются объяснению и представлены в словаре с пометой «неясно».

В той части статей, где дается русский материал как таковой, читатель получает подробную информацию о слове, важную часть которой составляет характеристика семантики изучаемой лексемы по всем источникам, описание диалектной привязки слова. Даются подробные сведения из этимологической литературы и работ о письменной истории слов. Критическое реферирование научной литературы является одной из важных задач РЭС.

Таким образом, каждое рассматриваемое слово по возможности подается в РЭС в широком контексте этимологических исследований. Словарь предназначен для читателей, интересующихся историей русского языка и его отношений с другими языками Евразии.

Опубликован очередной выпуск серии «Этимология» Труды ИРЯ им. В. В. Виноградова. Вып. 30. В настоящий том входят работы российских и зарубежных исследователей, посвященные разработке вопросов, которые входили в сферу

исследовательских интересов О.Н. Трубачева, чьей памяти посвящен выпуск: этимологизация лексики русского и других славянских языков, включая диалектную лексику, этимологизация лексики других индоевропейских языков, методы и проблемы реконструкции праславянского лексического фонда.

Основной корпус выпуска объединяет новейшие исследования отечественных и зарубежных ученых в области этимологии, вносит вклад в координацию актуальных этимологических разработок различных исследователей. Часть статей посвящена этимологизации конкретной лексики славянских языков, что соответствует основному направлению современных этимологических исследований. При учете актуальности современной праславянской этимологической лексикографии принципиально существенна ориентация этих статей на реконструкцию праславянского лексического фонда.

Основой доказательной базы в значительной части статей является анализ семантики слов в синхронном и диахроническом аспектах. Одна из публикаций посвящена проблемам и достижениям общеславянской лингвистической географии. Объектом анализа в ряде статей является лексика диалектов русского и других славянских языков, представляющая интерес как с точки зрения выявления дополнительных аргументов для реконструкции и этимологизации праславянской лексики, так и в отношении изучения особенностей развития праславянского фонда в производных образованиях по отдельным славянским языкам.

Критико-библиографический отдел составляют рецензии на новые публикации, существенные для этимологических исследований. Всего в выпуск вошло 18 статей и 3 рецензии. Публикации объединяют работы исполнителей проекта (6 статей, 2 рецензии), ряда отечественных (7 статей, 1 рецензия) и зарубежных исследователей (5 статей, из них 1 — словацкого автора, 1 — словенского, 1 — германского, 2 статьи исследователей российского происхождения, постоянно проживающих в Великобритании и в США). Том представляет интерес как для лингвистов – историков языка, так и для историков (особенно для этнографов, историков культуры).

Опубликована монография **Л.В. Куркиной «Славянское слово во времени и пространстве»** (832 с., 52 п. л.). В настоящую книгу вошли в переработанном виде работы разных лет, посвященные проблемам этимологизации славянской лексики. Выбор материала и направленность исследований подчинены решению задач, поставленных в «Этимологическом словаре славянских языков. Праславянский лексический фонд», в основу которого положена концепция, разработанная акад. О.Н. Трубачевым. Исследуемый в разных аспектах лексический материал организован по тематическому принципу и распределен по семи разделам. Одно из направлений связано с реконструкцией

этимологических гнезд, восстановлением родственных связей для слов с затемненной внутренней формой, другое — с исследованием лексики в плане относительной хронологии с ориентацией на выделение в словарном составе славянских диалектов локально ограниченных лексических архаизмов, слабо засвидетельствованных или утраченных славянскими языками.

В первых четырех главах, посвященных этимологизации славянской лексики, лексики южнославянских, западнославянских языков и лексики русского языка, наряду с работами, приведенными в полном объеме и в том виде, в каком они были опубликованы, представлены статьи, этимологические заметки в переработанном виде. Этимологические материалы, входящие в статью, распределены по рубрикам в соответствии с языковой принадлежностью изучаемого слова.

В первом разделе «Этимологизация славянской лексики» предложен опыт восстановления генетических связей слов, сохранившихся в качестве реликтовых образований, реконструкции состава распавшихся этимологических гнезд. Здесь приведенные в полном объеме статьи, посвященные реконструкции этимологического гнезда с основой *\*telp-* и исследования этимологических связей слав. *\*syťь*, гл. *\*tomiti*, *\*čajati*, *\*myliti*, *ščъvati* и др. Актуальная для славянской этимологии проблема омонимии освещается на материале семантически разошедшихся глагольных образований *\*tuliti* / *\*tulati* 'бродить' и *\*tuliti* 'прижимать; укрывать'. Другую часть первой главы составляют извлеченные из статей заметки по этимологизации славянских слов, приведенных в первоисточнике в форме праславянской реконструкции.

Самый большой по объему раздел посвящен этимологизации южнославянской лексики. Материалом послужила лексика болгарского и словенского языков. На протяжении многих лет в Отделе этимологии и ономастики лексикографические источники по этим языкам были предметом изучения с целью выделения в общем словарном составе этих языков древнейшего пласта лексики, датируемого праславянской эпохой. Серия статей и заметок посвящена выявлению исходной формы и истоков этимологически трудных слов, архаичных диалектизмов с ограниченными связями в славянском языковом пространстве. Особый интерес к лексемам с архаичными чертами в семантике, морфонологии, словообразовании предопределен тем, что именно этой лексике отводится существенная роль при восстановлении динамики диалектных связей на карте праславянского языка. Проблема лексических архаизмов получает освещение на материале диалектной лексики всей южнославянской языковой группы в целом и отдельных диалектов — для болгарского языка это архаичный родопский диалект, для словенского — толминский диалект.

К этимологизации словенской лексики примыкают рецензии на четыре тома «Этимологического словаря словенского языка» Ф. Безлая. В них подробно анализируются особенности словенской этимологической школы, основы которой заложены акад. Ф. Безлаем и его учениками. Рецензия на каждый том представляет собой развернутое этимологическое исследование словенской лексики на широком славянском фоне, предложены уточнения, дополнения, новые подходы к пониманию происхождения некоторых этимологически трудных слов.

В следующих двух рецензиях приведен анализ этимологических решений в «Словенском этимологическом словаре» М. Сноя, предложен анализ новой концепции словенского этимологического словаря, разработанной М. Фурлан, одного из авторов «Этимологического словаря словенского языка».

Материалы двух других словарей, посвященных каринтийскому диалекту словенского языка и чакавскому диалекту сербохорватского языка, оцениваются в плане истоков представленной в них лексики и генетических связей двух южнославянских диалектов, для которых на праславянском уровне допускается общий исходный идиом.

С расширением материальной базы, с выходом в свет новых диалектных словарей, представляющих лексику разных областей и регионов на русской территории, в практику научных исследований введен большой пласт новой лексики. В III раздел «Этимологизация русской лексики» вошли статьи из разных сборников, посвященные выявлению истоков русских диалектных слов. В этом разделе статьи, в которых предметом анализа стали отдельные слова (*назола, настропалить, спорыдать, ружь* и др.), а также небольшие заметки по этимологии русских слов, извлеченные из статей, в которых русская лексика рассматривается наряду с лексикой других славянских языков. Словарный состав некоторых диалектных словарей («Словарь говоров Русского Севера», «Архангельский областной словарь», «Словарь русских говоров Мордовии») исследуется в плане отражения в диалектах архаичных явлений. В круг этимологических исследований входит древнерусская лексика из «Словаря русского языка XI–XVII вв.», лексика церковнославянского происхождения в русском языке.

В небольшой раздел вынесены этимологические заметки по лексике польского и чешского языков. На критерий этимологии опирается анализ тематических групп словаря в пятой главе. Предметом исследования стали географическая терминология (названия болот, дорог), некоторые анатомические термины, а также терминология архаичной формы земледелия, связанная с применением огня и подсеки. В центре внимания принципы семантической номинации, структурной организации и состав лексем, участвующих в формировании терминологии архаичной формы земледелия. В рамках древней культуры

земледелия, его основных концептов (ср. концепт границы) рассматривается формирование мифологических представлений славян в одной из статей («Подсека как место обитания нечистой силы»).

В разделе, посвященном изоглоссным связям славянской лексики, рассматриваются принципы интерпретации изолексов, определяется в плане хронологии различие между восстанавливаемыми диалектными связями на праславянском уровне и результатами обследования славянской территории по программе «Общеславянского лингвистического атласа». В плане лингвогенеза славян остается актуальной проблема лексической неоднородности, диалектного членения болгаро-македонской территории по данным лексики, проблема лексического противопоставления двух южнославянских ареалов — западного и восточного, лексических связей словенской лексики с лексикой восточнославянских и западнославянских языков. Результаты исследования, проведенного на большом лексическом материале, пополняют состав лексических диалектизмов, выявленных в работах М. Младенова, Ф. Безлая, Ив. Поповича и таким образом расширяют материальную базу исследований лингвогенеза славянских языковых групп.

В последней главе «Из истории славистики» приведен очерк по истории русской этимологической лексикографии, в котором прослеживается история создания этимологических словарей русского языка в контексте развития славистики. В этой же главе портреты выдающихся славистов Ф. Миклошича, В. Копитара, В. Ягича, Р. Нахтигала, М. Фасмера. Через анализ трудов этих ученых раскрывается содержание активно обсуждаемой в XIX в. проблемы происхождения старославянского языка, его истоков, характера отношений со словенским языком.

Материал документирован, даны ссылки на источники, литературу. Изначально статьи предназначались для изданий с разными требованиями к оформлению текста и библиографии. По всей книге проведена унификация сокращений лексикографических источников, литературы. К работе приложен список использованной литературы, именной указатель и словоуказатель.

## 8. СОВРЕМЕННАЯ РУССКАЯ АКЦЕНТОЛОГИЯ: НОРМА И ЕЕ ВАРИАНТЫ (ОТДЕЛ ФОНЕТИКИ)

Опубликованная в 2021 г. коллективная монография «**Произносительная норма в узусе и кодификации: Коллективная монография**» под ред. **М.Л. Каленчук и Д.М. Савинова** (объем 15 п.л.) и кодификации» посвящена такой актуальной для современной русистики теме, как соотношение понятий «норма» и «узус». Норма — одно

из центральных лингвистических понятий, и как один из центральных объектов исследования норма по-разному понимается и по-разному определяется отечественными и зарубежными лингвистами. Анализируя различные подходы, авторы монографии представляют и аргументируют свою точку зрения. В работе показано, что связь между нормой и узусом всегда взаимообусловлена. По сути, узус есть массовая и регулярная воспроизводимость конкретной языковой единицы, то есть реализация языковой нормы, в более широком понимании – языковой системы. Узус представляет собой перспективную базу для нормирования. В монографии показано, что взаимоотношения языковой нормы и речевого узуса не должны быть антиномичны, а сосуществование, с одной стороны, языковых средств, закрепленных в норме путем их кодификации, и, с другой стороны, новых языковых средств, идущих из речевой практики, также представляет собой форму взаимоотношений нормы и узуса. Сама вариативность нормы во многих случаях приводит к ее постепенному изменению, к преобладанию «младших» вариантов над «старшими». Таким изменениям более всего подвергаются именно фонетические нормы, описанные в монографии. В грамматике изменения происходят медленнее, а «младшие» нормы кодифицируются с большим трудом.

Монография состоит из трех глав. Первая глава **«Узуальные и кодифицированные произносительные нормы»**, написанная **М.Л. Каленчук**, содержит теоретическое обоснование разрабатываемой темы. Автор указывает, что существует два разных подхода к описанию произносительных норм — дескриптивный и прескриптивный. При дескриптивном подходе установление нормы осуществляется преимущественно на основе анализа фактического употребления тех или иных языковых вариантов носителями языка, такой подход соотносится с «широким» пониманием термина «норма». При прескриптивном — установление нормы осуществляется преимущественно на основе авторитетного заключения лингвистов о том или ином варианте, зафиксированные звуковые факты оцениваются как правильные или неправильные, а результатом такого описания материала становятся кодификационные рекомендации, такой подход соответствует «узкому» пониманию термина «норма». Автор обосновывает использование терминов *кодифицированные нормы* и *узуальные нормы* (в соответствии с «узким» и «широким» пониманием термина «норма»). Далее описываются четыре основных критерия кодификации: 1) соответствие внутреннему языковому закону; 2) соответствие культурно-исторической традиции; 3) распространенность варианта и статистика нормы; 4) общественное одобрение и признание социумом варианта нормативным. На конкретном материале доказывается, что при условии широкого распространения нового варианта и его соответствия тенденциям языкового развития кодификатор должен игнорировать

искусственно сформированное мнение социума, пользуясь возможностью влиять через словари на это мнение.

Вторая глава «**Узуальные и кодифицированные акцентологические нормы в русском литературном языке**» описывает акцентуацию некоторых форм имен существительных, прилагательных и глаголов. Параграф 1.1 описывает акцентуацию имен существительных ж.р. на *-а*, *-я*. Параграф 1.2 посвящен акцентуации невозвратных и возвратных глаголов непродуктивных классов в форме прошедшего времени. Параграф 2.3 описывает акцентуацию форм настоящего (простого будущего) времени глаголов на *-ить*. Параграф 2.4 посвящен акцентуации страдательных причастий прошедшего времени, которые образованы от глаголов, относящихся к непродуктивным классам и характеризующихся высокой степенью вариативности ударения в формах прошедшего времени (акцентуация форм прошедшего времени данных глаголов описана в параграфе 2.2). В параграфе 2.5 исследована акцентуация кратких форм прилагательных, а также акцентуация простой формы компаратива.

Исследования, проведенные авторами данного раздела (**О.В. Антоновой, М.Л. Каленчук, Д.М. Савиновым, Е.С. Скачедубовой, А.Е. Сомовой, Э.Р. Стрейкмане**), являются актуальными как в научном аспекте, так и в аспекте их практического применения. В связи с недостаточной изученностью вопроса об акцентуации некоторых падежных форм существительных, форм кратких прилагательных и простых компаративов, некоторых глагольных форм в орфоэпических источниках наблюдается разнобой в рекомендациях, касающихся ударения в этих формах. Иногда встречаются очевидные противоречия между кодификацией ударения и объективно сложившейся современной литературной акцентной нормой. Эта проблема особенно существенна для таких сфер употребления русского языка, в которых наблюдается стремление к использованию только одного акцентного варианта (например, в речи журналистов). Авторы раздела провели обширные социолингвистические эксперименты по выявлению места ударения в соответствующих формах. В научный оборот вводится целый ряд новых языковых фактов, а полученные авторами данные потребуют пересмотра многих кодификационных рекомендаций в орфоэпических источниках.

Третья глава посвящена исследованию соотношения понятий «узус», «норма» и «система» в диалектной звучащей речи. Авторы этой главы (**Д.М. Савинов, Е.В. Корпечкова, Т.Н. Коробейникова**) показывают, что в диалектах узус, представляющий собой совокупность реальных употреблений языка, по сути равен норме (в «широком» ее понимании), а при описании диалектных систем на первый план выходит

не соотношение «норма — узус» (как в литературном языке), а соотношение «узус (=норма) — система».

Проблема соотношения узуса и языковой системы имеет важное значение при описании диалекта: определение параметров конкретной частной диалектной системы обязательно предполагает адекватную структурную интерпретацию конкретных речевых фактов, определение внутренней обусловленности и взаимосвязанности всех языковых элементов. Причем подобный анализ должен учитывать все элементы соответствующей системы (или подсистемы). Отсутствие комплексного исследования, описание лишь отдельных звеньев системы значительно снижают надежность полученных выводов, а полученный результат (описание гипотетической частной диалектной системы или ее части) может не соответствовать реальной картине, представленной в конкретном диалектном узусе. Проблема соотношения узуса и системы рассмотрена на примере разных говоров: кайского говора Верхнекамского района Кировской области, принадлежащего севернорусскому наречию, также проанализированы три южнорусских говора (Белгородская область) с разными типами диссимилятивного вокализма, имеющими в основе архаический тип аканья и яканья, который основан на различении семи гласных фонем: в одном семифонемный вокализм отмечается как последовательно выдержанная система, в двух других сегодня представлен пятифонемный вокализм, однако в прошлом этим системам также было свойственно семь гласных фонем.

#### 9. «ИССЛЕДОВАНИЯ ЛЕКСИКИ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА: ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЙ АСПЕКТ» (ОТДЕЛ КУЛЬТУРЫ РУССКОЙ РЕЧИ)

За отчетный период в отделе был опубликован первый выпуск периодического издания «Слово и термин» (отв. ред. С.Д. Шелов, Е Цисун. М.: Первый том, 2021. 130 с.). Периодическое издание ставит своей целью расширить контакты и объединить усилия исследователей, преподавателей, специалистов разных стран в области терминоведения, языков для специальных целей, профессиональной коммуникации, научно-технической и профессиональной лексикографии. В журнале предполагается уделять внимание вопросам преподавания соответствующих дисциплин в средних и высших учебных заведениях. Издание принимает статьи и информацию для опубликования результатов исследований в этих областях на русском, китайском и английском языках. В сферу проблематики журнала входит и перевод специальной лексики терминологического и профессионального характера на русском, китайском и английском языках или на эти языки. Во всех случаях



предпочтение оказывается работам, содержащим ответы на актуальные практические задачи и описание инструментов и методик, реализующих предлагаемые ответы.

10. «СОВРЕМЕННЫЙ СВОД ПРАВИЛ РУССКОГО ПРАВОПИСАНИЯ; ОРФОГРАФИЧЕСКИЕ ПРАВИЛА И КОММЕНТАРИИ» (ОТДЕЛ КУЛЬТУРЫ РУССКОЙ РЕЧИ)

За отчетный период в отделе была опубликована монография А.Д. Шмелева и Анны А. Зализняк «**Исследования по русской компаративной семантике**» (М.: Издательский дом ЯСК, 2021. 552 с.). В книгу вошли статьи, написанные авторами совместно и по отдельности в период 1994 – 2019; часть из них публиковалась ранее в различных изданиях, другие публикуются впервые. Все исследования посвящены семантике различных единиц русского языка – прежде всего, слов, но также некоторых приставок и словообразовательных моделей, с одной стороны, и дискурсивных практик – с другой. При этом семантика в большинстве случаев рассматривается на фоне, в контексте или в перспективе аналогичных – в чем-то сходных, в чем-то различных – фактов основных европейских языков. Сравнение производится как на уровне этимологии или истории слов (в частности, путей заимствования или калькирования), так и с точки зрения семантики и культурной прагматики; такой подход условно обозначен термином «компаративная семантика». Книга адресована лингвистам, филологам и всем, интересующимся русским языком.

11. «ДИНАМИКА РУССКОЙ ИДИОМАТИКИ В ДИАХРОНИЧЕСКОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ: СОСТАВ И ЧАСТОТНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ» (ОТДЕЛ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ)

За отчетный период в отделе была опубликована коллективная монография «**Корпусная модель идиостиля Достоевского**» (Е.А. Балашов, А.Н. Баранов, Д.О. Добровольский, К.Л. Киселева, А.Д. Козеренко, М.М. Коробова, М.Н. Михайлов, Е.А. Осокина, Н.А. Фатеева, Л.Л. Федорова, Е.В. Шарапова / под ред. А. Н. Баранова, Д. О. Добровольского. Москва: ЛЕКСРУС, 2021. 360 с.) В книге представлены результаты исследований по проекту «Лингвистическая модель идиостиля Достоевского: корпусные технологии в изучении художественного текста». Корпусная модель идиостиля Ф.М. Достоевского учитывает существенные частотные отклонения от стандарта в употреблении слов и фразеологизмов различных типов на фоне корпуса текстов, репрезентативного для письменных дискурсивных практик соответствующей эпохи. Книга адресована как

литературоведам, так и лингвистам, занимающимся исследованием художественных текстов.

Была опубликована монография А.Н. Баранова «**Угроза в криминальном дискурсе. Семантика и прагматика**» (М.: «Азбуковник», 2021. 219 с.). В книге рассматриваются семантические, прагматические и дискурсивные характеристики феномена угрозы. Предлагается типология угроз по различным параметрам. С семантической точки зрения выделяются угрозы-предупреждения и угрозы-наказания. Формулируются условия успешности угрозы как особого типа речевого акта. Дается представление о способах выражения угроз в чисто визуальных и комбинированных (креолизованных) текстах. Исследуются коммуникативные стратегии реализации угроз в дискурсе криминального характера. Феномен угрозы изучается на обширном материале лингвистических экспертиз. Книга адресована специалистам в области лингвистической экспертизы, а также исследователям современного криминального дискурса.

Была опубликована монография «**Figurative language: Cross-cultural and cross-linguistic perspectives**» (2nd revised and updated edition. Berlin, Boston: Mouton de Gruyter, 2021).

Был опубликован очередной выпуск «**Словаря языка Достоевского. Идиоглоссарий. По–С**» (Российская академия наук. Ин-т рус. яз. им. В.В. Виноградова; Главный редактор чл.-корр. РАН Ю.Н. Караулов; науч. ред. И.В. Ружицкий; отв. ред. М.М. Коробова / Авторы-составители словарных статей: М.М. Коробова, И.В. Ружицкий, С.Н. Шепелева и др.. М.: Азбуковник, 2021. 1208 с.). «Словарь языка Достоевского. Идиоглоссарий. По–С» является продолжением изданных в 2008, 2010, 2012, 2017 годах томов Идиоглоссария. Базовые концептуальные принципы, заложенные в пятом томе Идиоглоссария, остались прежними: описание не всех слов, встречающихся в текстах Достоевского, но только тех, которые характеризуют авторский стиль, то есть идиоглосс; использование в качестве иллюстративного материала примеров из произведений разных жанров и относящихся к разным периодам творчества Достоевского; структурирование словарной статьи таким образом, чтобы в ней нашли отражение основные особенности языковой личности писателя; расширенное представление особенностей функционирования описываемой идиоглоссы посредством многопараметрового лингвистического комментария. В пятый том «Словаря языка Достоевского. Идиоглоссарий (По–С)» вошли такие важные для мировидения Достоевского слова, как *почва, православие, преступление, почти, реализм, русский, смех, страдание, страх* и другие – всего словник составляет 288 единиц (идиоглосс). Выпуск книги приурочен к 200-летию со дня рождения Ф.М. Достоевского.

## 12. «ДИНАМИКА РУССКОЙ ИДИОМАТИКИ В ДИАХРОНИЧЕСКОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ: СОСТАВ И ЧАСТОТНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ» (ОТДЕЛ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА)

За 2021 г. в отделе был опубликован 4-й выпуск **«Толкового словаря русской разговорной речи»** (буквы С – Т) (Коллектив авторов, под ред. Л. П. Крысина. Москва, «Языки славянской культуры», 2021. 890 с.). В словаре содержится описание лексики современной русской разговорной речи. Словарь имеет экспериментальный характер и, в отличие от большинства академических толковых словарей, не является нормативным. Задачей составителей было с возможной полнотой отразить в словарной форме семантические, грамматические, сочетаемостные, стилистические свойства лексико-фразеологических средств, используемых в современной повседневной речи, а также особенности их употребления в разных ситуациях неформального, заранее не подготовленного спонтанного общения. Материалом для словаря послужили записи устной русской речи второй половины XX – начала XXI века, современная художественная литература, публицистика, пресса, теле- и радиопередачи, киносценарии, разные жанры интернет-общения (блоги, форумы, чаты и т. п.). Принципы отбора словарного материала, формы и способы его лексикографического представления описаны в предисловии к 1-му выпуску этого словаря (М., 2014). В четвертом выпуске содержится около 2300 словарных статей. Издание рассчитано в первую очередь на лексикографов и на специалистов в области изучения русской разговорной речи, а также на представителей иных лингвистических специальностей. Словарь может быть полезен и тем носителям языка, кто, не будучи связан со словом профессионально, интересуется проблемами русского языка, его развитием и современным состоянием.

Была опубликована монография Л. П. Крысина **«Очерки по социолингвистике»** (Москва, «Флинта», 2021. 360 с.). В книге собраны работы автора, написанные им за последние полвека и посвященные различным понятиям, проблемам и направлениям социолингвистических исследований. Эти работы относятся к жанру очерков (отсюда и название книги), то есть они не претендуют на полноту и, тем более, на исчерпывающий характер освещения рассматриваемых автором аспектов социолингвистики. Очерки, помещенные в начале книги - об истоках социолингвистики, о ее научном статусе и ее объекте, об основных социолингвистических понятиях и проблемах, – основаны на принадлежащих автору главах учебника «Социолингвистика», написанного в соавторстве с В.И. Беликовым. Остальные части книги снабжены указанием на первую публикацию статей, легших в основу каждого из очерков; некоторые очерки публикуются здесь впервые. Книга адресована достаточно широкому кругу читателей – от лингвистов и социологов,

занимающихся изучением отношений между языком и обществом, до аспирантов и студентов филологических и социологических факультетов вузов, – а также тем, кто, не будучи специалистом в указанной области языкознания, интересуется жизнью языка и происходящими в нем процессами.

### III. РАБОТА ОРФОГРАФИЧЕСКОЙ И ОРФОЭПИЧЕСКИХ КОМИССИЙ ПРИ ОИФН РАН

#### 1. ОРФОГРАФИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

В 2021 году состоялось несколько заседаний Орфографической комиссии.

21 февраля 2021 года Е.В. Бешенкова выступала с докладом «Антиномии языка в области написания *н* или *nn* в кратких отглагольных прилагательных». В результате обсуждения темы было принято решение проанализировать оставшийся материал и рассмотреть получившиеся выводы на следующем заседании.

4 апреля 2021 года обсуждение этой темы было продолжено.

20 июня 2021 года А.Д. Шмелев выступил с докладом «Свод правил русской орфографии: интегральный подход», Е.В. Арутюнова предложила к обсуждению правила, описывающие орфографию восточных имен, содержащих артикли и неперебиваемые нарицательные слова».

20 сентября 2021 года И.В. Нечаева предложила к обсуждению «Правила правописания антропонимов в аспекте употребления прописной графемы».

14 ноября 2021 года члены Орфографической комиссии рассмотрели Проект постановления Правительства Российской Федерации «Об утверждении правил русской орфографии», подготовленного Министерством просвещения и представленного на экспертное и общественное обсуждение 9 ноября 2021 года. Результатом заседания стало письмо, в котором отражена позиция членов Орфографической комиссии.

Все материала (правила и презентации докладов) представлены на сайте Орфографической комиссии РАН: <https://www.ruslang.ru/ortho>.

#### 2. ОРФОЭПИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

В состав Орфоэпической комиссии РАН входит 32 лингвиста, представляющих научные институты и вузы разных регионов России и специализирующихся в области русской фонетики и орфоэпии (председатель М.Л. Каленчук, ученый секретарь Д.М. Савинов).

План работы Комиссии на 2021 год пришлось пересмотреть из-за эпидемиологической обстановки. Было проведено два заседания online.

На первом заседании в июне 2021 года было проведено обсуждение монографии «Узуальные и кодифицированные произносительные нормы», подготовленной в ИРЯ РАН.

Особо дискуссионными были вопросы о критериях принятия кодификационных решений, многие участники заседания не были согласны с решением о вторичности критерия «традиционности нормы».

На заседании в октябре 2021 года было организовано обсуждение проекта «Большого акцентологического словаря русского языка», к работе над которым приступил в этом году отдел фонетики ИРЯ РАН. На этом этапе работы были сформулированы критерии составления словника и структура словарной статьи, которые и были продемонстрированы в докладе авторского коллектива. Обсуждение показало, что необходимость пересмотра многих кодифицированных норм постановки ударения, как в связи с развитием отдельных закономерностей акцентологической системы русского литературного языка, так и в связи с проведением системных социолингвистических наблюдением узуальных произносительных норм в звучащей речи образованных людей, поддерживается большинством членов комиссии.

В 2021 году была проведена Международная научная конференция **«Жизнь языка: к 100-летию со дня рождения М.В. Панова»**, которая была проведена под эгидой Комиссии. На конференции было заслушано 92 научных доклада, сгруппированных в 11 пленарных и секционных заседаний.

#### IV. НАУЧНО-ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНСТИТУТА В 2021 г.

##### 1 ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СОВЕТОВ ИНСТИТУТА

Решение внутренних научно-организационных вопросов по Институту осуществлялось Ученым советом (научно-организационным), избранным Общим собранием научных сотрудников Института 9 декабря 2021 г. (в составе 30 человек), председатель совета — научный руководитель Института акад. А.М. Молдован. В связи с эпидемиологической обстановкой заседания научно-организационного совета проходили в режиме онлайн на платформе Zoom. Утверждение отчета о научно-исследовательской деятельности Института за 2021 год состоялось на заседании Ученого (научно-организационного) совета Института русского языка 24.12. 2021 г.

Значительное место в работе совета занимали рассмотрение и оценка научно-исследовательских работ Института, подготовленных к печати (за год утверждено к печати 12 работ). Работа научно-организационного совета велась по полугодовым календарным планам, учитывающим заявки отделов Института.

На 52-х Виноградовских чтениях (28.01): **Андраша Золтана** на тему «О некоторых “ложных друзьях” авторов этимологических словарей праславянского языка.»; **М.А. Пузиной** на тему «Судьбы славянских переводных стихир»; **Я.А. Пеньковой** на тему «Деловая письменность Великого княжества Литовского как уникальный свидетель эволюции восточнославянского предбудущего.»; **К.Л. Киселевой** на тему «Внутренняя форма идиом как отражение расщепления субъекта в идиостиле Достоевского»; **А.Б. Летучего** на тему «Префиксация и вид исходного глагола в русском языке»; **И.В. Фуфаевой** на тему «Способы образования непарных дериватов женскости».

Доклады сотрудников Института на заседаниях Ученого совета:

д.ф.н. **С. В. Князева** «Фразовая интонация в русских говорах с пословным мелодическим оформлением» (25.02);

к.ф.н. **И.В. Нечаевой** и д.ф.н. **Н.В. Перцова** «О вариативности в русской орфографии» (29.04);

к.ф.н. **И.А. Горбушиной** «Некоторые проблемы этимологизации русской лексики (на примере слов, определяемых как заимствованные)» (27.05);

д.ф.н., профессора **А.Н. Баранова** и д.ф.н. **Д.О. Добровольского** «Тенденции развития русской идиоматики с XIX по XXI вв. (к постановке проблемы)» (25.11);

д.ф.н. **М.Л. Каленчук**, к.ф.н. **Е.С. Скачедубовой**, д.ф.н. **Д.М. Савинова** «О работе над **Большим акцентологическим словарем русского языка**» (23.12).

Рассматривалась тематика 4 планируемых кандидатских диссертационных исследований аспирантов Института:

по специальности 10.02.19 – русский язык: С.В. Манухиной (25.02);

по специальности 10.02.01 – русский язык: М.П. Селиванова (25.02);

по специальности 10.02.01 – русский язык: А.Р. Пестовой (27.05);

по специальности 10.02.01 – теория языка: Е.Г. Жидковой (28.10).

Диссертационный совет Д 002.008.01 утвержден при Институте русского языка им. В.В. Виноградова РАН (г. Москва) приказом Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) Министерства образования и науки № 2397-1860 от 07.12.2007 г. в составе 22 человек. Диссертационному совету разрешено принимать к защите диссертации на соискание ученой степени доктора наук и кандидата наук по двум специальностям: 10.02.01 — Русский язык и 10.02.19 — Теория языка (филологические науки). Председателем совета является научный руководитель ИРЯ РАН акад. А.М. Молдован, ученым секретарем совета – доктор филологических наук Д.М. Савинов.

В отчетном году проведены **5** заседаний диссертационного совета: **2** посвящено защитам диссертаций на соискание ученой степени кандидата филологических наук — **С.В. Дьяченко (07.10), Р.И. Шмурака (07.10)**.

Предварительно рассмотрено и рекомендовано к защите **2** диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук соискателей: **С.В. Дьяченко (27.05), Р.И. Шмурака (27.05)**.

Созданию экспертных комиссий по рассмотрению диссертаций на соискание ученой степени кандидата филологических наук соискателей: **С.В. Дьяченко (29.04), Р.И. Шмурака (29.04)** посвящено **1** заседание диссертационного совета.

Работа диссертационного совета велась по полугодовому календарному плану, учитывающему заявки отделов Института.

## 2 ИЗМЕНЕНИЯ В СТРУКТУРЕ ИНСТИТУТА И В СОСТАВЕ НАУЧНЫХ КАДРОВ

На базе Отдела корпусной лингвистики и лингвистической поэтики был создан Центр корпусного стиховедения (приказ от 28.10.2021 г. №131-к).

В штат Института были зачислены:



Сергей Владимирович Князев на должность ведущего научного сотрудника (отдел диалектологии);

Василий Васильевич Калугин на должность ведущего научного сотрудника (отдел лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка);

Анастасия Александровна Преображенская на должность старшего научного сотрудника (отдел лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка) с возложением обязанностей ученого секретаря Института;

Анна Григориовна Флорес на должность младшего научного сотрудника (отдел лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка);

Михаил Юрьевич Михеев на должность ведущего научного сотрудника (отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики);

Иван Сергеевич Левин на должность младшего научного сотрудника (сектор теоретической семантики);

Лев Сергеевич Козлов на должность научного сотрудника (отдел культуры русской речи);

Александр Эдмундович Костюк на должность научного сотрудника (отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики).

Переведены на новые должности:

Ксения Юрьевна Дойкина на должность научного сотрудника (отдел древнерусского языка);

Александр Борисович Летучий на должность ведущего научного сотрудника (отдел корпусной лингвистики и лингвистической поэтики);

Анна Разифовна Пестова на должность научного сотрудника (отдел современного русского языка);

Светлана Владимировна Дьяченко на должность научного сотрудника (отдел диалектологии и лингвистической географии);

Елизавета Эдуардовна Бабаева на должность старшего научного сотрудника (сектор теоретической семантики).

Выбыли из штата Института:

Александр Константинович Шапошников, ведущий научный сотрудник;

Ольга Георгиевна Климова, инженер-исследователь.

## V. ХАРАКТЕРИСТИКА МЕЖДУНАРОДНЫХ НАУЧНЫХ СВЯЗЕЙ И СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНСТИТУТА С ЗАРУБЕЖНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ В 2021 г.

В 2021 г. главными итогами международной деятельности Института стали следующие:

I. Проведение фундаментальных научных и прикладных исследований совместно с зарубежными коллегами.

За отчетный период в Институте велась работа над 13 совместными проектами:

1. Многосторонний международный проект «Общеславянский лингвистический атлас» (с 1958 г. – по наст. вр.), в котором участвуют лингвисты из России, Украины, Республики Беларусь, Болгарии, Чехии, Хорватии, Республики Сербии, Республики Черногории, Республики Босния и Герцеговина, Македонии, Польши, Словении, Словакии (всего 14 стран-участниц). Курирует этот проект Международная комиссия ОЛА при Международном комитете славистов. Ежегодно МК ОЛА проводит рабочие совещания в одной из стран-участниц совместного проекта. В этом году, как и в прошлом, совещание проходило в формате онлайн. Члены национальных комиссий выступили с отчетами о проделанной за год работе, представили опубликованные монографии и сборники статей, познакомили присутствующих с обзором национальных трудов по вопросам славянской диалектологии. На заключительном пленарном заседании были подведены итоги рабочего совещания и приняты решения по вопросам, касающимся дальнейшей работы над проектом.

2. Многосторонний международный проект «Национальный корпус русского языка (НКРЯ)» (с 2005 г. – по наст. вр.). Корпус создан и поддерживается Институтом русского языка им. В. В. Виноградова РАН (ИРЯ РАН), Институтом проблем передачи информации им. А.А. Харкевича РАН (ИППИ РАН) и компанией «Яндекс». В настоящее время общий объем НКРЯ превысил 1 млрд словоформ.

В 2021 г. продолжалась работа по созданию многоязычного Параллельного корпуса: существенно были расширены языковые пары со шведским, латышским, испанским, чешским и эстонским языками, пополнены также итальянско-русский и французско-русский корпус; в состав мультимедийного Параллельного корпуса (англо-русского МультиПарка) включены две постановки пьесы А.П. Чехова «Дядя Ваня» (английская и русская). В результате объем Параллельного корпуса увеличился и составляет 142 млн словоупотреблений.

3. «Информационные технологии в палеославистике» (Digital Paläoslavistik — DigPalSlav) (2018–2020 гг.). Совместный проект ИРЯ РАН и Фрайбургского университета Альберта-Людвига, финансируемый фондом А. фон Гумбольдта. Руководители проекта — академик А.М. Молдован (ИРЯ РАН) и профессор А.Б. Рабус (Фрайбургский университет), участники проекта: А. Андреев, О.Н. Ляшевская, Е.А. Мишина, Я.А. Пенькова, А.А. Пичхадзе, Д.В. Сичинава, А.Е. Соболева (РФ, Москва); М. Бабаева, К. Грильборцер, И. Клемме, З. Лажужий, С. Мокен, И. Подтергера (Германия).

В 2021 году завершилась работа над этим проектом. Благодаря совместному сотрудничеству была значительно улучшена программа по автоматическому распознаванию рукописей «Transkribus». В качестве объекта исследования были использованы фотографии рукописей, изданных отделом лингвистического источниковедения и истории русского литературного языка. Распознанные полностью тексты после вычитки будут включены в Древнерусский корпус НКРЯ. В рамках проекта подготовлена совместная статья немецких и российских участников, которая опубликована в журнале *Russian Linguistics* (No. 3): Y. Penkova, A. Rabus. «Indefinite pronouns in Old East Slavic: a corpus perspective».

4. «Немецко-русская лексикография» (с 2010 г. – по наст. вр.). Совместный проект, участниками которого являются д.ф.н. Д.О. Добровольский (отдел экспериментальной лексикографии ИРЯ РАН), доцент А.В. Шарандин (Москва), доктор А. Баумгарт-Вендт, доктор С. Хайль, доктор Л. Пробст (Институт славистики Берлинского университета им. Гумбольдта).

В 2021 г. группа работала над созданием двуязычных словарей, проводились рабочие совещание в режиме онлайн.

5. «Славянская этимология» (с 2000 г. – по наст. вр.). Руководители проекта и исполнители — д.ф.н. Ж.Ж. Варбот, д.ф.н. Л.В. Куркина, к.ф.н. А.В. Шапошников (отдел этимологии и ономастики ИРЯ РАН) и доктор Х. Карликова, доктор П. Валчакова, З. Шарапаткова, Б. Выкипел, Я. Комаркова, В. Бочек, А. Бичан (Институт чешского языка АН ЧР в Праге и филиал Института чешского языка АН ЧР в г. Брно).

В 2021 г. между отделом этимологии и ономастики и зарубежными этимологическими коллективами велась активная переписка, осуществлялось консультирование в онлайн-формате. В очередном выпуске серии «Этимология» (Труды ИРЯ им. В.В. Виноградова. Вып. 30. М., 2021), подготовленном сотрудниками отдела, опубликованы работы зарубежных ученых: Н.С. Арапова (Броудлендс, США). «К истории слова местность»; К.Л. Борисов (Лондон, Великобритания). «On the etymology of Proto-Slavonic \*běda»; Л. Кралик (Братислава, Словакия). «Праслав. диал. \*meldь ‘мягкий’ (>

\*meld ьпъ, \*meld-жь, \*meld-гъ»); К. Лешбер (Берлин, Германия). «Опыт классификации языка древнейшего пастушеского населения в Юго-Восточной Европе»; М. Фурлан (Любляна, Словения). «Словенское bis ‘баран’ — древнее славянское nomen agentis». Получены, присланные чешскими коллегами, вновь вышедшие зарубежные издания: Králik L'. Etymologia a nářečová lexikografia (na materiáli Slovníka slovenských nářečí. Bratislava: Veda, 2021; Old Church Slavonic Heritage in Slavonic and Other Languages. Eds.: Janyšková Piona, Karlíková Helena, Voček Vít. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2021 (Studia Etymologica Brunensia).

6. «Лексикон культуры староверов Эстонии» (с 2015 г. – по наст. вр.). Этот проект поддержан грантом Совета по развитию культуры Причудья при Министерстве культуры Эстонской республики. В работе над проектом участвуют — председатель Комиссии по исследованию старообрядчества при Международном комитете славистов старший научный сотрудник к.ф.н. О.Г. Ровнова и профессор доктор И.П. Кюльмоя (Эстонский фонд науки, Тартуский университет).

В отчетном году продолжалась работа по созданию «Лексикона традиционной культуры старообрядцев Эстонии», осуществлялось научное редактирование 1-го тома «Дом и хозяйство», проводились рабочие совещания в формате онлайн.

7. Соглашение о совместных исследованиях в области терминологии в сопоставительно-сравнительном аспекте (2018–2023 гг.). С нашей стороны общее руководство исследованиями осуществляет д.ф.н. С.Д. Шелов, с китайской стороны к работе привлечены сотрудники Научно-исследовательского центра русской филологии и культуры Хэйлунцзянского университета профессор Ли Хунжу, профессор Сунь Шуфан, профессор Чжэн Шупу.

В течение года проводились двусторонние консультации (электронная переписка) и рабочие совещания в формате онлайн. В июле 2021 г. в Китае (г. Харбин) проходила международная научная конференция the 8<sup>th</sup> Chinese Terminology Construction & Terminology and Cognition. Тема конференции — «Terminology Interaction between the East and the West in the Communication of Science, Technology, and Culture». Д.ф.н. С.Д. Шелов был приглашен Китайским комитетом по научно-технической терминологии для участия в этом международном форуме в качестве почетного гостя. На пленарном заседании С.Д. Шелов выступил с докладом «Vivid Problems of Terminology Science (with Special Reference to Russian Scientific Heritage)».

В этом году совместно с китайскими коллегами был подготовлен и выпущен в свет сборник статей «Слово и термин», вып. 1, отв. редакторы С.Д. Шелов и Е Цисун. В

сборнике опубликована статья С.Д. Шелова «Некоторые итоги теории терминоведения в вопросах и ответах».

8. Договор о научном сотрудничестве Института русского языка им. В.В. Виноградова РАН и Института чешской литературы Академии наук Чешской республики в области стиховедения (2018–2022 гг.). Темы совместных исследований: 1. «Квантитативные методы в стиховедении». 2. «Лингвистические методы в стиховедении». 3. «Анализ неклассического стиха (свободный стих, стих первой половины XX в.)». 4. «Текстология в России и Чехии: история и современность». Руководители и участники проекта — академик В.А. Плунгян, к.ф.н. Т.В. Скулачева, к.ф.н. К.М. Корчагин (ИРЯ РАН), доктор Р. Колар, доктор П. Плехач, доктор Я. Ржиха (Институт чешской литературы АН ЧР).

В отчетном году продолжалась научно-исследовательская работа по сопоставлению русского и чешского неклассического стиха с использованием методов квантитативного анализа.

9. Совместный проект ИРЯ РАН с Варминско-Мазурским университетом в Ольштыне (Польша), посвященный Служебным минеям (2017–2022 гг.). Руководители проекта и исполнители — академик А.М. Молдован, к.ф.н. А.Г. Кравецкий, к.ф.н. А.А. Плетнева и ректор Варминско-Мазурского университета профессор Юзеф Гурневич, сотрудники университета. Предметом совместной работы являются богослужебные тексты, входящие в Служебные минеи, изданные в XVIII–XXI веках. Изучение поздних церковных служб позволяет проследить те изменения, которые происходили в сознании верующих на протяжении многих веков и нашли свое выражение в языке отдельных гимнографических произведений, вошедших в состав Миней.

10. В 2021 г. продолжилась работа сотрудников Института с коллективом кафедры Гродненского государственного университета им. Янки Купалы над проектом «Лексико-семантические особенности русскоязычной прессы Республики Беларусь». За год было проведено несколько рабочих совещаний по отдельным направлениям работы, а именно: обсуждались вопросы подготовки материалов областных и районных изданий для пополнения корпуса региональной и зарубежной прессы и создания архива записей устной речи Беларуси для корпуса устной речи в составе НКРЯ.

11. «Метафорическая картина мира современной русской и венгерской прозы конца XX – начала XXI в. (сопоставительный анализ)» (2019–2022 гг.). Этот научный проект финансируется РФФИ совместно с Фондом «За русский язык и культуру» в Венгрии. Участники проекта: к.ф.н. З.Ю. Петрова (руководитель проекта с российской стороны, ИРЯ РАН), д.ф.н. Н.А. Фатеева (ИРЯ РАН), д. ф. н. Н.А. Николина (МПГУ), директор Института

славистики Дебреценского университета доктор Йожеф Горетить (руководитель проекта с венгерской стороны) и доцент Института славистики профессор Ангелика Молнар.

Научной задачей исследования является сопоставительный анализ метафорических картин мира в современной русской и венгерской прозе, предполагающий выявление системы универсальных образов, с одной стороны, и национальной специфики современных прозаических текстов, с другой.

За отчетный период проведен сбор языкового материала и сформирован корпус контекстов употреблений компаративных тропов в текстах таких писателей, как Д. Быков, Е. Водолазкин, А. Волос, В. Сорокин, Ю. Буйда, М. Шишкин, А. Сальников, В. Шаров, Д. Рубина, Ш. Идиатуллин, А. Иличевский, Саша Соколов, Л. Улицкая и др. Одновременно изучались компаративные тропы в текстах современных венгерских писателей: Л. Дарваши, М. Месея, П. Завады, И. Кертеса, Л. Гараца, Л. Краснохоркаи, Г. Отлика, П. Надаша, Ф. Темеши, П. Эстерхази и др. Определено понятие метафорической картины мира современной художественной прозы; выявлены основные ее составляющие, получены количественные данные относительно различных семантических классов метафор и сравнений в русской и венгерской прозе. Особое внимание в процессе исследования уделялось синтагматическим особенностям компаративных тропов в современной прозе, метафорам и сравнениям, носящим интертекстуальный характер, а также культурно-специфичным лексическим единицам в составе тропов.

В рамках проекта 10–12 марта 2021 г. Институтом была проведена международная научная конференция «Метафорическая картина мира современной художественной прозы». Материалы конференции опубликованы в сборнике статей под общей редакцией З.Ю. Петровой и Н. А. Фатеевой. М.: Аквилон, 2021.

12. Международный проект по сравнительному изучению современной поэзии «LYRIK IN TRANSITION» (Поэзия в транзите: поэтические формы обращения к границам жанра, языка, культуры и общества между Европой, Азией и Америкой), курируемый Центром передовых исследований Трирского университета. К работе привлечено более 150 ученых из разных стран, в том числе из России. Главный научный сотрудник ИРЯ РАН д.ф.н. Н.А. Фатеева и старший научный сотрудник к.ф.н. К.М. Корчагин совместно с сотрудниками кафедры славянских литератур университета г. Трира участвуют в проекте «Russian-Language Poetry in Transition» («Русскоязычная поэзия в транзите»).

В этом году Н.А. Фатеевой была опубликована монография «Креативный потенциал языка современной русской поэзии» (5 а. л.), которая напечатана в Германии издательством Peter Lang (Berlin-Bern-Bruxelles-New York-Oxford-Warsawa-Wien). Кроме того, Н.А. Фатеева и К.М. Корчагин участвовали в работе онлайн-семинаров (платформа Zoom).

13. Совместная работа д.ф.н. В.Б. Крысько и профессора В. Хока (университет им. Гумбольдта в Берлине) над монографией «Мучение Ирины. Византийское житие в старославянском переводе: Исследование. Издание. Указатели» в настоящее время завершена. Монография подготовлена и опубликована издательством Нестор-История, 2021.

Следует отметить, что помимо совместных с зарубежными коллегами научных проектов, перечисленных выше, в июне этого года Институтом подписаны два Соглашения о сотрудничестве: 1. Соглашение с университетом Палацкого в Оломоуце, Чешская республика. Срок действия: 04.06.2021-03.06.2026. 2. Соглашение с Ноттингемским университетом, Великобритания. Срок действия: 09.06.2021-08.06.2026.

II. Участие сотрудников Института в международных форумах, проводимых зарубежными научными организациями.

28-29 января в Венгрии (г. Веспрем) проходила международная научная конференция в честь 200-летия со дня рождения Федора Достоевского под названием «Достоевский 200 — Восточно- и центральноевропейские прочтения Достоевского». Конференция была организована факультетом современных филологических и социальных наук Паннонского университета. Наш институт на этом форуме представляли д.ф.н. Н.А. Фатеева (тема доклада: «Идиостиль Ф. М. Достоевского: направления исследования») и к.ф.н. З.Ю. Петрова (тема доклада: «Насекомым сладострастье...» (Образная параллель 'Человек — насекомое' в произведениях Ф. М. Достоевского и в современной русской прозе)).

25–26 февраля в г. Гомеле (Республика Беларусь) была проведена международная научная конференция «Наследие Ф. М. Достоевского и современность». На пленарном заседании выступила к.ф.н. О.И. Северская с докладом «Достоевский и 'достоевщина' в ассоциативно-вербальных представлениях».

8–10 апреля во Франции (г. Париж), в Университете Париж III — Новая Сорбонна, состоялась международная конференция «New Perspectives on Aspect», в работе которой принял участие академик В.А. Плунгян. Он выступил с докладом «Approaching aspect cross-linguistically: what can be of help, and what cannot?».

12–15 апреля в Германии (Freiburg im Breisgau) проходила 8-ая международная конференция «El'Manuscript-2021. Textual Heritage and Information Technologies», в работе которой приняли участие академик А.М. Молдован (тема доклада: «Текстологическая информация в лингвистическом корпусе»), д.ф.н. М.О. Новак (тема доклада: «Cyril of Jerusalem Catechetical Lectures in the 13<sup>th</sup>-century Old Russian Tolstovskii Sbornik: a Textological Study»), к.ф.н. Е.А. Мишина (тема доклада: «The Annotation of Verbal Aspect in

Diachrony: Parameters, Algorithms and Problems»), к.ф.н. Я.А. Пенькова (тема доклада: «Indefinite Pronouns in Old East Slavic: a Corpus Approach», в соавтор. с Achim Rabus), к.ф.н. О.Н. Ляшевская, к.ф.н. Д.В. Сичинава и научный сотрудник М.В. Ермолова (тема их совместного доклада: «Lemmatization of the RNC Middle Russian Corpus: Choice of Solutions»).

В мае этого года Государственным университетом Чженчжи (Тайвань, г. Тайбэй) была организована международная научная конференция «Современные проблемы славянской филологии». Наш институт на этом форуме представлял д.ф.н. А.Н. Баранов. На пленарном заседании он выступил с докладом «Фразеология и фразеография в русской лингвистической традиции».

В Польше (г. Варшава) в мае состоялась XV международная научная конференция «Современные проблемы лексикографии», в работе которой приняли участие: д.ф.н. Л.П. Крысин (тема 1 доклада: «Проблемы лексикографического представления русской разговорной речи», тема 2 доклада: «Ненормативные этнонимы: проблема словарного описания»), д.ф.н. С.И. Иорданиди (тема доклада: «Об историко-словообразовательных словарях славянских языков: перспективы создания»), к.ф.н. А.В. Занадворова (тема доклада: «Лексика 'передачи информации' с помощью электронных устройств в Толковом словаре русской разговорной речи: ключевые метафоры»), к.ф.н. О.А. Шарыкина (тема доклада: «Трудные случаи лексикографического представления слов в Толковом словаре русской разговорной речи»), д.ф.н. М.И. Чернышева и к.ф.н. Е.И. Державина (тема совместного доклада: «Русская историческая тематическая лексикография в ретроспективе и перспективе»), д.ф.н. Л. Л. Шестакова (тема доклада: «Российские и белорусские писательские энциклопедии: сравнительный аспект», в соавтор. с В.К. Щербиным), к.ф.н. А.С. Кулева (тема доклада: «Трудности лексикографирования поэтического языка (на материале тт. VIII–IX Словаря языка русской поэзии XX в.)»), к.ф.н. А.Э. Цумарев (тема доклада: «Актуальная специальная лексика начала XXI века в Академическом толковом словаре русского языка»), научный сотрудник Е.Э. Базаров (тема доклада: «Академический толковый словарь русского языка как помощник при чтении классической литературы»).

В рамках конференции проходило заседание международной Комиссии по лексикологии и лексикографии при МКС, на котором руководитель комиссии д.ф.н. М.И. Чернышева выступила с докладом «Задачи и итоги деятельности Комиссии по подготовке коллективного международного труда по темам: 'Тематическая и идеографическая славянская лексикография' и 'Редкие и уникальные проекты в славянской лексикографии'».



В Польше (г. Гданьск) 13-14 мая проводилась III международная научная конференция «Речь – человек – мир: речевое воздействие в разных дискурсах». Для участия в этой конференции польскими коллегами была приглашена к.ф.н. О.И. Северская. Тема ее доклада «Прагматические инструкции как средство речевого воздействия (современная поэзия в поисках писательско-читательского социолекта)».

13–15 мая в Италии (г. Форли) прошла VII международная научная конференция по сопоставительной лингвистике текста (славянские – романские языки), в работе которой приняли участие д.ф.н. А.Б. Летучий и к.ф.н. Е.А. Никишина (тема их совместного доклада: «Одушевленность в употреблении местоимений в русском и французском языках»).

Д.ф.н. Л.Л. Шестакова и к.ф.н. А.С. Кулева выступили с докладом «Имена собственные в составе Сводного словаря поэтического языка» на международной научно-теоретической конференции «Проблемы поэтики и стиховедения IX», посвященной 30-летию Независимости Республики Казахстан и 90-летию выдающегося казахского поэта Мукагали Макатаева. Конференция проходила 20-21 мая в г. Алматы, в Казахском Национальном Педагогическом университете им. Абая.

2–5 июня во Франции, в Тулузском университете Жан Жорес, проходила международная конференция «American and Russian Poetries: Links and Circulations». К.ф.н. К. М. Корчагин выступил на конференции с докладом «Language School as Assemblage Point: Russian Underground Poetry and Its American Contemporaries».

3–6 июня в Норвегии (г. Тромсе) состоялась международная конференция по славянской когнитивной лингвистике (Slavic Cognitive Linguistics Conference, SCLC-2020/2021), в работе которой приняли участие: д.ф.н. А.Д. Шмелев (тема доклада: «Conceptualizing Body Parts in the Mirror of Physical Contact Verbs: Argument Expression and Semantic Shifts», в соавтор. с В.Ю. Апресян), к.ф.н. Е.Я. Шмелева (тема доклада: «Conceptualizing Life in Language: the Russian Verb *zhit* ‘to live’ and its Derivatives in the Cross-linguistic Perspective», в соавтор. с А.Д. Шмелевым), д.ф.н. В.Ю. Апресян (тема доклада: «Different Types of Russian Adjectival Polysemy in the Mental Lexicon»), к.ф.н. Р.В. Ронько (тема доклада: «One Case of Addressee of Speech Marking in Western and Southern Russian Dialects»), к.ф.н. Я.А. Пенькова (тема доклада: «Future II in BCS and Its Counterparts in Polish and Bulgarian: Parallel Corpora Perspective», в соавтор. с Stefan Savić).

7–8 июня в Словакии (г. Братислава) Институтом славистики им. Яна Станислава Словацкой академии наук проводилась международная научная конференция «Образ кризиса в языке и культуре. Кризис как возможность обновления для системы ценностей общества», в работе которой приняла участие д.ф.н. Г.С. Баранкова (тема доклада:

«Кризисные явления в древнерусской книжной культуре XIII–XV веков: сохранение традиций и инновации»).

Д.ф.н. А.Д. Шмелев в июле этого года выезжал в Грецию (г. Салоники) для участия в XI Международной научной конференции «Русский язык и культура в зеркале перевода». На пленарном заседании А.Д. Шмелев выступил с докладом «Русские слова со значением тревоги в зеркале перевода».

26-31 июля в университете г. Палермо (Италия) проходил XIV Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG). «Wege der Germanistik in transkulturellen Perspektiven». Д.ф.н. Д.О. Добровольский был приглашен итальянскими коллегами для участия в этом международном конгрессе. Он выступил с докладом «Parallelkorpora und Datenbanken mit Deutsch und Russisch: Zur Lexikalisierung sprachspezifischer Konzepte».

30 августа – 3 сентября в Греции (г. Афины) проводился международный форум the 54<sup>th</sup> Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea (SLE 2021), в работе которого приняла участие к.ф.н. Я.А. Пенькова (тема доклада: «Future Anterior in Ruthenian as a Key to Understanding its Evolution in East Slavic»).

С 6 по 9 сентября в Бельгии (Лувен-ла-Нев) проходила международная конференция EUROPHRAS 2021: «Phraseology, Constructions and Translation: Corpus-based, Computational and Cultural Aspects», организованная Европейской ассоциацией по фразеологии и Лувенским католическим университетом. В работе конференции принял участие д.ф.н. Д.О. Добровольский, который выступил с докладом «Zum linguistischen Status der Konstruktionsfamilie [von X zu X]: eine kontrastive Studie anhand paralleler Korpora», в соавтор. с Carmen Mellado Blanco (Universidad de Santiago de Compostela).

7–11 сентября в Греции прошел международный конгресс XIX EURALEX: Lexicography for Inclusion. Организатор - Университет Демокрита во Фракии. С докладом «Revised entries in the multi-volume edition and TEI encoding: a case of the historical dictionary of Russian» на этом конгрессе выступили к.ф.н. Я.А. Пенькова и к.ф.н. О.Н. Ляшевская.

17–19 сентября Балтийская международная академия (Латвия, г. Рига) проводила XXIV международную научную конференцию «Русистика и современность». В работе конференции приняла участие к.ф.н. А.В. Гик (тема доклада: «Сквозные образы и мотивы поэтических книг Кузмина»).

22-25 сентября в Германии (г. Потсдам) состоялся V международный симпозиум «Русская грамматика: система — узус — языковое варьирование». В его работе приняли участие: д.ф.н. А.Д. Шмелев (тема доклада: «Грамматический род, генерализованная референция и фокус эмпатии»), к.ф.н. Е.Я. Шмелева (тема доклада: «Значение конструкций с пространственными предлогами **в** и **на**: история и современность»), д.ф.н.

Г.И. Кустова (тема доклада: «Системные связи присоединительных и парентетических конструкций»), к.ф.н. О.И. Северская (тема доклада: «По приезду, по окончанию... Когда началось грамматическое варьирование?»), к.ф.н. Е.М. Лазуткина (тема доклада: «О прагматических механизмах языковой системы: синтагматика и парадигматические отношения»), к.ф.н. А.В. Гик (тема доклада: «Кузмин безглагольный (структура и семантика безглагольных стихов)'), к.ф.н. З.Ю. Петрова и д.ф.н. Н.А. Фатеева (тема их совместного доклада: «Категория рода и олицетворение: персонификаторы-субстантивы в языке русской поэзии XIX–XXI вв.»).

22–24 октября филологический факультет Белорусского государственного университета (г. Минск) организовал международную научную конференцию «Язык, культура, творчество в трансдисциплинарном измерении: традиции и инновации», в работе которой приняли участие д.ф.н. Н.А. Николина (МПГУ), д.ф.н. Н.А. Фатеева, к.ф.н. З.Ю. Петрова, выступившие с совместным докладом «Имена литературных персонажей в составе компаративных тропов современной русской прозы», и к.ф.н. Е.М. Лазуткина (тема доклада: «Об образном характере процессов концептуализации»).

Ассоциация славянских, восточноевропейских и евразийских исследований (ASEEES — Association for Slavic, East European & Eurasian Studies) в декабре в Новом Орлеане проводила ежегодную международную конференцию (онлайн), в работе которой приняли участие д.ф.н. А.Д. Шмелев (тема доклада: «Special Cases of Gender Agreement in Russian») и к.ф.н. Е.Я. Шмелева (тема доклада: «Linguistic Response to COVID-19 in Russia»).

### III. Организация и проведение ИРЯ РАН международных конференций.

Всего в этом году было проведено 5 международных конференций.

IV. Распространение научно-практических знаний о русском языке за рубежом: чтение лекций, докладов, преподавание русского языка в иностранных учебных заведениях.

10 марта 2021 г. д.ф.н. Д.О. Добровольский прочитал лекцию «Idiom Motivation as a Cognitive Phenomenon» на международном научном семинаре, организованном Università degli Studi di Roma Tre, Università degli Studi di Roma Sapienza, Circolo Romano Phrasis.

К.ф.н. Е.Я. Шмелева 24 марта 2021 г. выступила с лекцией «Русский язык XXI века: новые нормы или новые ошибки?» в Миланском католическом университете (Италия).

В рамках магистерской программы EMLex (European Master in Lexicography) д.ф.н. Д.О. Добровольский 20.04.2021 г. провел мастер-класс и прочитал лекцию «Idiomatisierte Konstruktionen verschiedener Typen in einem zweisprachigen Wörterbuch» (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg).

Д.ф.н. В.Ю. Апресян преподавала русский язык (Russian 1, Славянский фольклор) учащимся Дартмутского колледжа (США, штат Нью-Гэмпшир, сентябрь–октябрь 2021 г.).

V. Ведение Институтом образовательной деятельности совместно с зарубежными высшими учебными заведениями.

В этом году в условиях пандемии учебные планы отдела аспирантуры и отдела образовательных программ не были реализованы в полном объеме. Однако Администрация Института планирует дальнейшее развитие международного сотрудничества с вузами ближнего и дальнего зарубежья в сфере образования. С этой целью в 2021 г. были разработаны новые учебные программы и тестовые задания по дополнительной профессиональной программе «Русский языка как иностранный»; продолжалась работа по подготовке информационно-рекламных материалов.

В заключение приведем некоторые количественные показатели: сотрудники ИРЯ РАН участвуют в 13 совместных с зарубежными учеными исследованиях, заключены 2 соглашения о научном сотрудничестве; свыше 70 докладов и лекций было прочитано в этом году нашими специалистами на международных конференциях, проводимых зарубежными организациями; общее количество работ, опубликованных за год в иностранных изданиях, в том числе в соавторстве с зарубежными коллегами — 65; общее количество работ зарубежных авторов, опубликованных в наших изданиях — 39; подготовлены 4 рецензии на работы иностранных ученых.

## VI. ПРИЛОЖЕНИЕ

### 1. ГРАНТЫ РФФИ НА 2021 Г.

РФФИ № 20-012-00240 «Проблема семантической непрерывности в лексико-типологическом аспекте», рук. Е.В. Рахилина.

РФФИ №20-012-00241 «Лингвистические параметры жанров оригинальной книжной письменности Древней Руси» (исследовательский). Руководитель А.М. Молдован. Участники А.А. Пичхадзе, И.С. Юрьева, Е.А. Мишина. 2020-2022 гг.

РФФИ №19-012-00113А «Лингвистическое исследование и критическое издание древнерусских церковно-книжных памятников домонгольского периода» (исследовательский). Руководитель В.Б. Крысько.

РФФИ №21-011-44102 Теология «Земной рай в византийской и древнеславянской письменности: “Сказание отца нашего Агапия”» (исследовательский). Руководитель В.Б. Крысько.

РФФИ №21-112-00022 «Мучение Ирины. Византийское житие в старославянском переводе: Издание. Исследование. Указатели» (издательский). Руководитель В.Б. Крысько.

РФФИ №19-012-00065 «Окказиональные глаголы русского языка. Новые фиксации XX-XXI вв. Словарь-справочник» (исследовательский). Руководитель И.С. Улуханов.

РФФИ №18-012-00263 «Семантико-грамматический словарь русских глаголов». Руководитель проекта Н.К. Онипенко (завершение – январь 2021).

РФФИ №17-29-09154 офи\_м «Динамика языковой системы: корпусное исследование синхронной вариативности и диахронических изменений в текстах разных типов» (исследовательский междисциплинарный). Руководитель Г.И. Кустова.

РФФИ №19-512-23004 «Метафорическая картина мира современной русской и венгерской прозы конца XX – начала XXI вв. (сопоставительный анализ)» (исследовательский). Руководитель З.Ю. Петрова.

РФФИ №18-012-90025 «Лингвистическая модель идиостиля Достоевского: корпусные технологии в изучении художественного текста». Руководитель – Н.А. Фатеева.

РФФИ, № 20-012-00584 А «Лексика говора старообрядцев Южной Америки в аспекте лингвистической географии (к проблеме формирования русских переселенческих говоров)». Руководитель О.Г. Ровнова

РФФИ № 19-012-00396 «Теоретические основы составления словаря «Интертекстуальный тезаурус современного русского языка», рук. Шмелева Е.Я., исполнитель – М.М. Вознесенская

РФФИ 20-012-00166 «Исследование семантики модальных конструкций по данным немецко-русского параллельного корпуса», Д.О. Добровольский – руководитель

РФФИ № 21–112–00165 (издательский) «Словарь языка Достоевского. Идиоглоссарий. По-С», М.М. Коробова – руководитель

РФФИ №19-012-00059 «Лексика славянских языков как наследие и развитие праславянского лексического фонда: словообразовательный, семантический и этимологический аспекты анализа в лексикографическом представлении» (рук. Ж. Ж. Варбот)

РФФИ № 19-29-14224мк «Автоматическое определение сложности слов в текстах для детей разного возраста», руководитель Б.Л. Иомдин

РФФИ № 19-012-00291А «Подготовка четвертого выпуска Активного словаря русского языка», руководитель Б.Л. Иомдин

## 2. ДРУГИЕ ГРАНТЫ НА 2021 Г.

Грант Министерства науки и высшего образования РФ на реализацию крупных научных проектов по приоритетным направлениям научно-технического развития (проект № 2020-1902-01-334 – Компьютерно-лингвистическая платформа нового поколения для цифровой документации русского языка: инфраструктура, ресурсы, научные исследования) (Е.В. Рахилина, исполнитель).

Грант Министерства науки и высшего образования № 075-15-2020-793 «Компьютерно-лингвистическая платформа нового поколения для цифровой документации русского языка: инфраструктура, ресурсы, научные исследования» (Д.О. Добровольский, исполнитель).

Грант TROIKA Korean NRF (National Research Foundation); Russian-Korean Constructicon (Е.В. Рахилина, исполнитель).